



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Заявление Председателя	1
Пункт 93 повестки дня: Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (продолжение)	1
Заявления по поводу инцидента, происшедшего в среду, 20 октября 1971 года, в представительстве Союза Советских Социалистических Республик (продолжение)	20
Заявления по поводу инцидента, происшедшего в зале Генеральной Ассамблеи (окончание)	27

Председатель: г-н Адам МАЛИК (Индонезия).

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я крайне сожалею о прискорбном случае, который произошел сегодня утром; насколько я понимаю, полный доклад о происшедшем будет представлен Секретариатом сегодня до конца дня.

2. Как я уже сказал на предыдущем заседании, в первую очередь я приглашу выступить ораторов, которые записались для выступления по пункту 93 повестки дня. Затем я предоставлю слово тем, кто пожелает выступить для осуществления своего права на ответ.

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (продолжение)

3. Г-н ИБИНГИРА (Уганда) (*говорит по-английски*): С вашего разрешения, г-н Председатель, я хочу сказать несколько слов о том, как мы все глубоко потрясены инцидентом, который произошел на предыдущем заседании. Я имею в виду полученную нами от представителя Советского Союза г-на Малика информацию о том, что на представительство Советского Союза было совершено нападение. Прибывая сюда, мы не располагаем войсками или полицейскими силами для нашей защиты, мы прибываем сюда как мирные посланники народов в поисках путей к созданию более совершенного мира, и городу Нью-Йорку не подобает так обращаться с миссиями и представителями, которые стремятся к достижению мира. Но я, со своей стороны, принимаю заверения, которые были даны с явной искренностью и озабоченностью представителем Соединенных Штатов Америки [1972-е заседание], и мы надеемся, что, хотя говорят, что пущенную стрелу нельзя догнать, такого рода инциденты, имеющие целью запугать, принудить или незаконным образом повлиять на кого-либо из нас, не будут иметь

места в дальнейшем, каких бы противоречивых взглядов ни придерживались члены этой высокой Организации.

4. А теперь я перейду к вопросу, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

5. Важнейшей задачей Организации Объединенных Наций, как это указано в преамбуле ее Устава, является «избавить грядущие поколения от бедствий войны», а также «создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права». Именно на достижение этой цели направлены все наши усилия. Все народы мира должны вступить в эту Организацию и стать ее частью, чтобы в случае споров или каких-либо недоразумений мы могли обсуждать их здесь, а не решать с помощью оружия.

6. Именно по этой причине моя делегация приветствует усилия всех миролюбивых сил мира, направленные на восстановление законных прав Китайской Народной Республики в этой Организации. В данный момент я хотел бы особо приветствовать президента Соединенных Штатов Америки за предпринятый им мужественный, инициативный и своевременный шаг для установления важных контактов с Китайской Народной Республикой. Следующим логическим шагом, чтобы сделать инициативу президента Соединенных Штатов более полной и осмысленной, должно быть восстановление на этой двадцать шестой сессии законных прав Китайской Народной Республики, принадлежащих ей по Уставу Организации Объединенных Наций.

7. В выступлениях представителя Соединенных Штатов Америки [1966-е заседание] и министра иностранных дел Тайваня [1967-е заседание] я старался найти моменты, которыми можно было бы руководствоваться, но нашел только путаницу. Во-первых, мы считаем, что представитель Тайваня, выступая на Генеральной Ассамблее, является самым авторитетным защитником позиций своего режима. В речи, которую он произнес здесь 18 октября 1971 года, он достаточно ясно указал, что он, как и Китайская Народная Республика, считает, что существует только один Китай и только одно правительство Китая. Министр иностранных дел Тайваня нигде не говорил о независимом существовании этого острова. Он постоянно утверждает, что существует и может существовать лишь одно правительство для всего Китая. Тем самым он косвенно отвергает проект резолюции, предусматривающий предоставление двух правительств от одного китайского государства. Следовательно, отсюда вытекает, что тайваньский ре-

жим через своего представителя здесь отвергает усилия тех, кто проповедует политику «двух Китаев» в проекте резолюции, содержащемся в документе A/L.633 и Add.1 и 2. Таким образом, нет единства мнений по вопросу о целях, предусматриваемых данным проектом резолюции, поскольку народ, в чьих интересах стремятся добиться двойного представительства, отвергает это.

8. Все мы, включая и авторов этого проекта резолюции, согласны с тем, что, восстанавливая законные права Китайской Народной Республики, мы не принимаем нового члена в эту Организацию. В ином случае, Генеральная Ассамблея должна была бы получить рекомендацию от Совета Безопасности в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Устава, чтобы предоставить место Китайской Народной Республике. Отсутствие в этом проекте резолюции упоминания о какой-либо рекомендации Совета Безопасности, безусловно, означает, что Китайская Народная Республика является старым членом этой Организации, которого нет необходимости принимать вновь.

9. Таким образом, если все мы согласны, что Китайская Народная Республика является старым членом, то здесь необходимо задать следующий вопрос: кто же представляет ее в Организации Объединенных Наций? Ответ известен нам всем: никто не представляет ее здесь. Именно по этой причине и был представлен проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2: он ставит своей целью дать возможность Китайской Народной Республике как старому члену Организации выполнять свои обязательства и осуществлять свои права в соответствии с Уставом, будучи представленной в этой Организации должным образом аккредитованными лицами.

10. Нас в этой Организации 131 государство-член, и каждое из нас, за исключением одного, должным образом представлено здесь через одно национальное правительство для каждого государства. Если я не могу иметь для моей страны привилегию — или тяжелую обязанность — быть представленной здесь двумя соперничающими делегациями от двух соперничающих правительств страны, то я не должен желать этого и любому другому государству. Поэтому мы не можем согласиться, чтобы одно государство здесь было представлено двумя правительствами. Фактически, Устав нашей Организации запрещает это. Поэтому мы все должны согласиться с тем, что в этой Организации только одно правительство может представлять Китай.

11. Некоторые ораторы красноречиво заявляли здесь, что один тот факт, что государство может изменить свое название или что оно время от времени может управляться различными правительствами, не преобразует это государство в некую иную общность. Его правосубъектность остается той же, несмотря на изменившееся название или правительство, и оно продолжает пользоваться своими правами как государство и нести обязательства, налагаемые на него международным

правом и обычаями. То же самое относится и к Китайской Народной Республике. Именно это государство как постоянный член Совета Безопасности именуется в пункте 1 статьи 23 Устава «Китайской Республикой». Тот факт, что руководители правительства, которые в свое время управляли Китаем, после их свержения бежали в островную провинцию и все еще называют себя именем, которое фигурирует в статье 23 Устава, сам по себе не может дать им право на это место или на представительство в этой Организации. Вместе с великим английским поэтом Шекспиром мы поистине можем спросить: «Что в имени твоем?».

12. Право на место в Организации Объединенных Наций имеет то китайское государство, которым когда-то управлял Чан Кай-ши, невзирая на последовавшие за этим перемены в его наименовании и правительстве.

13. Разрешите мне вкратце остановиться на некоторых доводах, выдвигавшихся для того, чтобы удержать Тайвань в Организации Объединенных Наций, восстановив в то же время законные права Китайской Народной Республики в этой Организации.

14. Прежде всего некоторые из государств-членов заявляли, что, поскольку Тайвань был представлен почти четверть века и был лояльным членом этой Организации, было бы несправедливо лишать его места. Это обстоятельство, по нашему мнению, связано с коренным вопросом о том, могут ли международное право и справедливость узаконить право узурпатора на место в этой Организации, принадлежащее по праву другому государству, только потому, что этот узурпатор длительное время пребывал в Организации Объединенных Наций. Я твердо считаю, что нет. Закон, который дает право на членство в этой Организации, абсолютно ясно изложен в Уставе. Ясно, что здесь представлены только государства, а не правительства. Не менее ясно, что правительство Тайваня, которое было свергнуто в 1949 году, перестало осуществлять контроль или управление над суверенным китайским государством. Поэтому на основании международного права отсюда вытекает, что Тайвань не имеет права быть представленным в этой Организации. Его пребывание здесь, несмотря на внушительный срок этого пребывания, стало возможным не в силу международного права, а по соображениям политической выгоды. Поскольку эта политическая выгода уже теряет свое значение и поскольку у нее никогда не было никакой правовой основы, из этого должно следовать, что Тайвань должен уйти из Организации Объединенных Наций, уступив место тем, кто имеет законное право на это место, которое в настоящее время занимает Тайвань.

15. Что касается второго довода, то заявляют, что, поскольку на Тайване высокий уровень жизни, он имеет право быть представленным в Организации Объединенных Наций. Этот довод является, по мнению моей делегации, абсолютно ложным.

Один лишь тот факт, что провинция того или иного государства исключительно богата, не дает ей права на представительство здесь. В ином случае большинство штатов Соединенных Штатов Америки, как и отдельные штаты Канады, Австралии и республики Советского Союза, были бы представлены в этой Организации вследствие их богатства, ибо некоторые из них, безусловно, гораздо богаче, чем Тайвань. Но они не могут быть представлены здесь, поскольку они, как и Тайвань, не являются государствами по смыслу статьи 4 Устава.

16. Третий довод, который выдвигался здесь, заключается в том, что Тайвань, население которого составляет 14 миллионов человек, больше многих государств, представленных в Организации Объединенных Наций, и должен быть представлен здесь вследствие многочисленности своего населения. Позволю себе заметить, что это опять-таки отвлекающий маневр.

17. В Уставе Организации Объединенных Наций нигде не говорится, что размеры территории государства или численность его населения являются условием для его членства. Фактически, в преамбуле к Уставу подтверждается наша вера в «равенство прав больших и малых наций...» Поэтому государственность, в соответствии с положениями этого Устава, не зависит от размеров государства, и поэтому было бы неправильно заявлять, что группа населения численностью в 14 миллионов человек должна представлять собой государство в соответствии с Уставом уже только в силу своей численности.

18. Хотя 14 миллионов человек могут казаться очень большой величиной по сравнению с населением некоторых государств, представленных в этой Организации, такое сравнение было бы неправильным. 14-миллионное население Тайваня должно рассматриваться как часть китайского государства, в которое оно входит. Только в этом случае мы сможем правильно подойти к рассмотрению этого вопроса. Если мы будем считать, что население Китайской Народной Республики составляет, скажем, семьсот миллионов, то вместе с этими четырнадцатью миллионами население китайского государства будет составлять 714 миллионов. В процентном отношении 14-миллионное население Тайваня составляет 1,96 процента от населения китайского государства. Население Китайской Народной Республики составляет 98,04 процента населения этого государства. Исходя из этого, становится ясно, что было бы абсолютным абсурдом, если бы Тайвань, население которого составляет всего лишь 1,96 процента, претендовал на то, что именно он, а не правительство, которое осуществляет контроль над подавляющим большинством — 98,04 процента населения, представляет все китайское государство.

19. Четвертый довод состоит в том, что мы должны рассматривать Тайвань и Китайскую Народную Республику как две политические реальности и поэтому разрешить им обоим быть представлен-

ными в этой Организации. Я уже указывал, что все мы согласны с тем, что имеется только одно китайское государство и только одно место для этого государства. Чтобы получить дополнительное место, потребовалось бы, в качестве предварительного условия, создать второе китайское государство. Это государство, будет ли оно называться Тайванем или как-то иначе, должно будет в таком случае в соответствии со статьей 4 Устава обратиться с просьбой о приеме в Организацию Объединенных Наций, и его заявление придется рассматривать самостоятельно. В противном случае, мы сначала должны будем пересмотреть Устав, чтобы уполномочить Генеральную Ассамблею совместно с Советом Безопасности в известных обстоятельствах разрешать тому или иному суверенному государству иметь два или более мест в этой Организации. Тогда Китай может иметь два места: одно место для Китайской Народной Республики и другое — для Тайваня. Незачем и говорить, что никто из нас не мог бы согласиться принять подобную поправку к Уставу. Здесь я должен сказать, что аналогия с Белорусской ССР и с Советским Союзом неприемлема и неуместна в данном случае.

20. Нигде в Уставе в его существующей редакции не содержится положение о том, что одно национальное государство может обладать двумя местами в этой Организации. Следовательно, нет и правовой основы для проекта резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, в котором подтверждается право на дальнейшее представительство Китайской Республики, то есть Тайваня. Поэтому я должен закончить свое выступление по этому вопросу заявлением о том, что после тщательного обсуждения моя делегация не может согласиться с доводами, проанализированными мною выше, как и с другими, о которых я упоминал и которые выдвигались здесь, чтобы добиться двойного представительства с помощью этого проекта резолюции. Поэтому мы будем голосовать против него.

21. Разрешите мне сейчас еще раз коснуться предостережения, сделанного министром иностранных дел Тайваня. Он сказал, что помимо восхваления войны Китайская Народная Республика «провоцирует вооруженные мятежи и содействует так называемой «народной войне» против находящихся у власти правительств. Она является самым ярким сторонником и усердным проповедником политической инфильтрации и подрывной деятельности» [1967-е заседание, пункт 43].

22. Здесь я хочу лишь отметить, что на протяжении 25-летней истории своего существования Организация Объединенных Наций неоднократно становилась свидетельницей кризисов, инспирированных ее собственными государствами-членами, представленными здесь, в нарушение основных принципов Устава. Здесь можно перечислить некоторые из этих кризисов: «холодная война» между Востоком и Западом, берлинский вопрос, который одно время угрожал привести к третьей мировой войне, суэцкий кризис в

1956 году, кубинский ракетный кризис в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, война на Ближнем Востоке и причастность к ней великих держав. Китайская Народная Республика не имела ко всему этому никакого отношения, однако все эти кризисы были связаны с нарушением основных принципов Устава. Сегодня среди нас есть государства, где в тюрьмах содержатся без суда и следствия тысячи людей; здесь, рядом с нами, находятся представители колониалистских и расистских государств, которые лишают массы подчиненных ими народов элементарных прав на свободу и самоопределение; здесь есть государства, которые, вследствие своего могущества, используют свой вес, подавляя малые государства, чтобы твердо удерживать их в своих сферах влияния. Все это и многое другое делали государства — члены этой Организации в то время, когда Китайская Народная Республика не была представлена здесь.

23. Поэтому давайте признаем тот реальный факт, что никто из нас не является непогрешимым, но признаем и другой важнейший реальный факт, а именно, что наша планета избежит бедствий ядерной войны только в том случае, если мы научимся улаживать свои споры способами, которые изложены в Уставе. Давайте осознаем срочную необходимость поставить Китайскую Народную Республику под контроль и наблюдение этой Организации, как мы поступаем по отношению ко всем великим державам. Хотя наша Организация согласно пункту 6 статьи 2 Устава может диктовать свою волю государству, не являющемуся ее членом, всем должно быть ясно, что государство, входящее в эту Организацию, в большей мере связано моральными и юридическими обязательствами, налагаемыми на него Организацией, чем государство, не являющееся ее членом, которое неизбежно будет недоволено, если Организация потребует от него выполнения обязательств, которые она на него налагает, тогда как данное государство не пользуется соответствующими правами и привилегиями в Организации.

24. Китайская Народная Республика — это ядерная держава, мощь которой неуклонно возрастает. Ее активное участие в этой Организации сделает более целесообразными и ценными усилия, которые уже предпринимаются Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом.

25. Моя делегация будет голосовать за проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2. При этом мы не даем гарантий от непогрешимости и ошибок. Мы отнюдь не можем гарантировать, что Китайская Народная Республика никогда в будущем не станет нарушать Устав. Такой гарантии мы не можем потребовать ни от одного государства. Но если она совершит какое-либо нарушение — предположим (не соглашаясь, однако, с этим), что она имеет такую склонность, — то мы считаем тем более необходимым вернуть ей ее место в этой Организации, с тем чтобы все мы имели возмож-

ность призвать ее к порядку под давлением мировой общественности, представленной в этой великой Организации.

26. Мы знаем, что одной из основных слабостей Лиги Наций было то, что в ней не были представлены некоторые могущественные государства, такие как Япония и Германия. Наше поколение не должно повторить эту ошибку в отношении Китайской Народной Республики, да и в отношении любого другого государства.

27. Наконец, разрешите мне сказать, что на нас — тех, кто выражает надежды человечества на лучший и более безопасный мир, — лежит ответственность сделать эту Организацию подлинной представительницей человечества путем восстановления в ней прав четвертой части всего населения мира.

28. На данном этапе жизни нашего поколения мы находимся, в подлинном смысле этих слов, на перепутье. Если мы позволим нашей человеческой природе остаться такой же, какой она была миллионы или тысячи лет назад, позволим, чтобы ею управляли те же эмоции и опасения, чтобы она преследовала те же цели, когда заложенное в нас зло спорит с добром, нам будет чрезвычайно трудно контролировать развитие нашей военной техники, которое намного опередило развитие нашей морали.

29. Момент крайне критический. Прослеживая эволюцию человека на протяжении тысячелетий от пещерной эпохи до эпохи небоскребов, мы обнаруживаем, что любое орудие, от камня до огня, стали и паровой машины, — все то, что человек до сих пор использовал для своего удобства, он применял и для того, чтобы уничтожить себе подобных. Не раз все, что ставилось на службу человека, использовалось и для его уничтожения. Теперь мы получили великолепную возможность использования человечеством ядерной энергии в созидательных целях. Но нам слишком хорошо известно о дорогостоящих и грозных приготовлениях к тому, чтобы одновременно использовать ее для уничтожения человечества. Коренной вопрос заключается в следующем: можем ли мы сейчас на данном этапе человеческой эволюции и развития, впервые с тех пор, когда мы стали homo erectus, порвать с нашим прошлым, используя ядерную энергию исключительно в мирных целях? Я считаю, что можем. Для этого мы должны изжить некоторые из наших старых предрассудков и опасений. Мы должны рассматривать наши эгоистичные интересы в новой, более конструктивной, глобальной перспективе. Восстановление законных прав Китайской Народной Республики, чтобы она могла занимать свое место среди нас ради создания лучшего мира, будет положительным шагом на пути к этой цели.

30. Моя делегация, как я уже сказал, будет голосовать против любых мер, имеющих целью помешать принятию проекта резолюции A/L.630 и Add.1 и 2. Следовательно, мы будем голосовать

против проекта резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, а также против поправки, предложенной представителем Саудовской Аравии [A/L.637], поскольку они направлены на то, чтобы лишить проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2 его смысла; мы будем также голосовать против любого предложения, имеющего целью добиться голосования по проекту резолюции A/L.633 и Add.1 и 2 до голосования по проекту резолюции A/L.630 и Add.1 и 2.

31. Я принадлежу к числу тех, кто не может легко отбросить недавнее заявление одного из крупнейших английских ученых о том, что во вселенной существуют тысячи других цивилизаций, но мы не должны ожидать, что порядок и мир будут установлены в один прекрасный день более высокой цивилизацией из космоса. Если мы с нашей Земли можем, преодолев сотни тысяч миль, достичь Луны и добраться до далеких звезд, то мы, безусловно, должны суметь найти в самих себе, в глубине наших сердец, способность добиться мира и единства на нашей планете. Этот мир и порядок, к которому мы все стремимся, может настать только в том случае, если мы все, все народы нашего мира, приложим к этому совместные усилия.

32. Г-н ЭЗ-ЗАЙЯТ (Египет) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, как бы я ни хотел начать свое выступление с краткого изложения нашей позиции по вопросу о Китае, мне придется просить у вас разрешения потратить несколько минут на то, чтобы выразить наше возмущение тем, что произошло вчера в Нью-Йорке и сегодня на Ассамблее.

33. Наша делегация, естественно, разделяет гнев посла Малика не только по поводу обстрела прошлой ночью советского представительства и отсутствия эффективных мер со стороны властей страны нашего пребывания после аналогичных нападений на советское и другие представительства, в том числе и на наше, но и по поводу того факта, что такие варварские действия могут совершаться при попустительстве, если не при поощрении этих властей.

34. Вместо того, чтобы должным образом осудить такие действия, представитель Израиля предложил, чтобы мы попытались выявить причины таких варварских актов, как будто их можно хоть чем-нибудь оправдать. Такие высказывания могут быть поняты лишь в свете сионистской расистской теории, которая позволяет представителю Израиля узурпировать право выступать от имени всех евреев, будь то евреи, проживающие в России, в Сирии или в моей стране, и рассматривать их всех как граждан Израиля, даже если они являются патриотами, преданными своим собственным странам.

35. Наша делегация также выслушала выступление посла Буша, который искренне извинился, осуждая такие действия и обещая принять действенные меры на будущее [1972-е заседание].

Мы надеемся, что это заявление будет иметь осязаемые последствия.

36. Известным парадоксом можно считать то, что сегодня вечером мэр Нью-Йорка дает прием в честь нас всех. Возможно, что своим отсутствием на этом приеме мы могли бы дать понять мэру, что не можем доверить нашу безопасность его гостеприимству, будь то на приеме или в городе вообще.

37. Возвращаясь к обсуждаемому нами пункту повестки дня, я хочу сказать, что позиция Египта в отношении восстановления законных прав Китайской Народной Республики общеизвестна. Мы неоднократно и последовательно излагали мнение о том, что правительство Китайской Народной Республики как единственный представитель этого государства должно немедленно занять свое законное место в Организации Объединенных Наций. Мы неоднократно подчеркивали отрицательные последствия недопущения во всемирную Организацию народа, составляющего четверть населения мира. Наряду со многими другими делегациями мы неизменно подчеркивали юридические, политические и моральные соображения в пользу восстановления законных прав Китайской Народной Республики в этой Организации. Мы ясно указывали, что ее участие укрепит авторитет этой Организации, повысит ее роль и обеспечит ее эффективность после четверти века ее существования, когда, как предполагается, она откроет новую страницу в поисках путей к лучшей жизни.

38. В этом году возникли новые обстоятельства. Мы отмечаем, что авторы проекта резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, включая Соединенные Штаты, выражают теперь уверенность в том, что Китайская Народная Республика должна быть представлена в Организации Объединенных Наций; они также выражают уверенность, фактически утверждают, что Китайская Народная Республика имеет право на представительство и право на место одного из пяти постоянных членов Совета Безопасности. Я почти дословно привожу выдержку из проекта резолюции. Мы отмечаем, что теперь авторы данного проекта резолюции, включая и Соединенные Штаты, выступают за универсальность — принцип, который является одной из основ нашей позиции по вопросу о Китае.

39. Это поистине значительные и нужные шаги. Однако мы не можем упустить из виду, что, как они об этом свидетельствуют, прежние позиции Соединенных Штатов оказались несостоятельными. Как мы надеемся, это говорит о том, что под конец такой эволюции Соединенные Штаты обнаружат, что они выражают то же мнение, которое выражаем сегодня мы и которое выражают авторы данного проекта резолюции [A/L.630 и Add.1 и 2], то есть позицию, которую мы призываем Генеральную Ассамблею занять в настоящее время.

40. Но в этом году делегация Соединенных Штатов говорила также о праве на самоопределение. Так должны ли мы понять, что посол Соединен-

ных Штатов сказал, что народ Тайваня не желает находиться под контролем народа континентального Китая, что он хочет быть независимым и стремится участвовать в работе Организации Объединенных Наций в качестве независимого государства? Если он не хотел сказать этого, то зачем он говорил о праве на самоопределение? Ибо только в том случае, если народ Тайваня захочет определить свое будущее самостоятельно, независимо от тех, кто препятствует ему осуществить право на самоопределение, создается положение, когда можно будет применить принцип самоопределения по отношению к народу Тайваня. Но этот призыв предоставить тайванцам так называемое право на самоопределение не отражен ни в проекте резолюции, представленном Соединенными Штатами, ни в объяснениях, данных с этой трибуны. Напротив, представитель Соединенных Штатов заявил нам, что существует лишь один Китай, а не два Китая или один Китай и один Тайвань. Если существует одно китайское государство, оно, безусловно, имеет право только на одну делегацию. Вопрос таким образом, теперь заключается лишь в том, какая делегация должна представлять это одно государство.

41. Проблема, которая в настоящий момент обсуждается Генеральной Ассамблеей, явно не сводится к вопросу о предоставлении независимости стране, которая стремится к самоопределению. Это отнюдь не вопрос о санкционировании отделения острова Тайвань. Речь идет также не о принятии нового государства и уж, безусловно, не об исключении существующего государства-члена. Обсуждая данный пункт повестки дня, Ассамблея в течение многих лет занимается одним и только одним вопросом: вопросом о том, кто представляет это государство, единственное китайское государство, которое является постоянным членом Организации Объединенных Наций и в котором живет четверть населения всего мира. Мы должны ограничиться обсуждением этого и только этого вопроса. Только по этому вопросу Генеральная Ассамблея должна предпринять меры на данной сессии, чтобы возвратить Китайской Народной Республике ее законное место в наших рядах.

42. Вот почему моя делегация будет голосовать за проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2, предлагаемый делегациями Албании, Алжира и других стран; вот почему мы, как и представитель Уганды, который выступил до меня, будем голосовать против любых других проектов резолюций, как и против любого другого предложения, направленного на то, чтобы воспрепятствовать Китайской Народной Республике занять ее место в этой Организации.

43. Г-н ЭКОБЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): Как и все предыдущие ораторы, я хочу прежде всего воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить наше искреннее сочувствие делегации Советского Союза по поводу достойного осуждения акта террориз-

ма, совершенного против советского представительства при Организации Объединенных Наций. Подобные акты чрезвычайно вредны и недопустимы, и им необходимо положить конец.

44. Вот уже 22 года перед Генеральной Ассамблеей стоит исключительно важный для Организации Объединенных Наций вопрос — вопрос о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и ее органах. В течение 22 лет анахроничная политика, направленная на международную изоляцию Народного Китая, основанная на узких и чуждых Организации Объединенных Наций интересах, определяла процесс увековечения исключительно неправильного положения, при котором китайский народ лишен законного права участвовать в работе Организации Объединенных Наций только потому, что он избрал ту, а не иную форму общественной организации, встал на путь свободного и независимого развития.

45. Нарушение права Китайской Народной Республики пользоваться всеми прерогативами, принадлежащими ей в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций, подорвало авторитет Организации, существенно сказалось на ее способности действовать эффективно, решать международные проблемы и способствовать укреплению мира и безопасности народов. Это показывает, насколько вредно игнорировать глубокие изменения, происшедшие в мире. Истинная же основа эффективности и престижа Организации — ее способность отражать изменения, происходящие в международной жизни, последовательно осуществлять принципы, зафиксированные в Уставе, и следить за тем, чтобы эти принципы постоянно регулировали поведение всех государств-членов.

46. Организация Объединенных Наций не может довольствоваться ролью пассивного наблюдателя; она не может ограничиваться простым созерцанием происходящего. В настоящее время, когда тенденция к разрядке напряженности и сотрудничеству все прочнее утверждается на международной арене, как никогда необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций была достоверным отражением этого позитивного процесса, чтобы она решительно действовала, дабы этот процесс продолжал развиваться и далее.

47. Весь опыт нашей Организации показывает, что истинная ценность ее решений состоит в их своевременном принятии и в строгом соответствии Уставу. Вот почему мы считаем абсолютно необходимым, чтобы Генеральная Ассамблея решила в ходе текущей сессии восстановить Китайскую Народную Республику — одно из государств — основателей Организации Объединенных Наций и постоянного члена Совета Безопасности — во всех ее правах. Принятие подобного решения было бы проявлением реализма и политической мудрости; в момент, когда начинается вторая четверть века существования Организации Объединенных Наций, когда все народы ожидают, что

ее роль и эффективность в осуществлении задач Устава значительно возрастут, это решение знаменовало бы собой исторический поворот в ее деятельности.

48. Китай, великое социалистическое государство, достигло замечательных успехов в развитии экономики, науки и культуры, в укреплении и упрочении благосостояния страны, что является достаточно красноречивым доказательством творческих возможностей талантливой китайской нации. Народный Китай вносит значительный вклад в дело международного мира и сотрудничества, решительно выступает за участие всех без исключения государств, в условиях абсолютного равенства, в решении проблем, волнующих человечество. Народ и правительство Китая проявляют активную солидарность с народами, борющимися за свое национальное и социальное освобождение, за защиту и укрепление своей независимости и национального суверенитета, против империализма и колониализма.

49. Развитие событий со всей очевидностью свидетельствует о том, что без участия Китайской Народной Республики невозможно успешно решать важные проблемы, возникающие в современном мире.

50. Неоспоримое признание роли Китая в международной жизни подтверждается заинтересованностью все большего числа государств в нормализации отношений с Китайской Народной Республикой. Именно в этом, помимо всего прочего, ярко проявляется энергичное утверждение сил социализма, рост его престижа и влияния в мире. Активное присутствие Китайской Народной Республики на международной арене способствует усилению антиимпериалистического фронта, исключению политики с позиции силы и господства из международной жизни, установлению между государствами отношений, основанных на равноправии и взаимном уважении.

51. Социалистическая Республика Румыния всегда боролась и борется за то, чтобы положить конец политике, направленной на изоляцию Китая, за то, чтобы устранить препятствия, мешающие Китайской Народной Республике занять принадлежащее ей место в Организации Объединенных Наций. Как и в предыдущие годы, наша страна решительно выступает за восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, Совете Безопасности и других органах Организации Объединенных Наций, а также за исключение представителей Чан Кай-ши.

52. Мы считаем, что на Генеральной Ассамблее лежит высокая обязанность немедленно покончить с положением, при котором высшие интересы народов и самой Организации Объединенных Наций ставятся под угрозу действиями, идущими вразрез с целями и принципами Устава. Справедливый и соответствующий Уставу путь, который состоит в восстановлении Китайской Народной

Республики во всех ее правах в Организации Объединенных Наций, позволит Генеральной Ассамблее подтвердить неоспоримый факт существования единого Китая — Тайвань принадлежит Китайской Народной Республике — и тот факт, что правительство Китайской Народной Республики является единственным законным представителем китайского народа.

53. Обсуждаемый нами вопрос не имеет никакого отношения к вопросу о принятии или исключении какого-либо государства из Организации. Речь идет о вопросе представительства. Исходя из этого, мы должны применять правило, которое регулирует этот вопрос. Для решения этого вопроса требуется, следовательно, простое большинство голосов. Любой другой подход к этому вопросу не только противоречит правилам Организации и практике, которой она всегда следовала, но и направлен на то, чтобы сорвать приход Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций.

54. Строгое уважение установленной в Организации системы представительства требует, чтобы место Китая заняли представители правительства Китайской Народной Республики. Таков единственный ответ на обсуждаемый нами вопрос, основанный на принципах законности.

55. Применение в данном случае основной нормы представительства имеет два неотделимых друг от друга аспекта: занятие места Китая законными представителями Китайской Народной Республики и исключение из Организации тех, кто узурпирует это место в настоящее время.

56. Эти два неразрывно связанных аспекта отражены в постановляющей части проекта резолюции A/L.630 и Add.1 и 2, аналогичного тому, который предлагался и в прошлые годы; Румыния вновь имеет честь быть одним из авторов этого проекта. В его постановляющей части содержится призыв к Генеральной Ассамблее восстановить недвусмысленным образом «восстановить Китайскую Народную Республику во всех ее правах и признать представителей ее правительства единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций, а также немедленно лишить представителей Чан Кан-ши места, которое они незаконно занимают в Организации Объединенных Наций и во всех связанных с ней учреждениях».

57. История прений на Генеральной Ассамблее свидетельствует о том, что противники восстановления законных прав Народного Китая в Организации Объединенных Наций постоянно прибегали к тактике и процедурным уловкам, имеющим всегда одну и ту же цель: помешать справедливому решению этого вопроса. В последние годы это особенно ярко проявилось в так называемой теории «двух Китаев» или «одного Китая и одного Тайваня».

58. Соединенные Штаты Америки и связанные с ними страны выдвинули в ходе текущей сессии

казалось бы новую формулу «двойного представительства», которая, однако, является не чем иным, как скрытой формой лживой концепции о мнимом существовании двух Китаев.

59. Сторонники этой формулы заявляют о том, что Китайская Народная Республика должна быть представлена на Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности, и в то же время настаивают на том, чтобы те, кто незаконным образом занимает место Китая, остались в Организации. Именно это предлагается нам в проекте резолюции A/L.633 и Add.1 и 2.

60. Нам говорят, что это явится свидетельством «реалистичного» и «конструктивного» подхода. В действительности же, цель, которая этим преследуется, заключается в том, чтобы вновь помешать истинному решению этого вопроса, осложняя его условием, лишенным всяких оснований и потому абсолютно недопустимым. Нельзя исправить одну ошибку, совершая еще более серьезную. Точно так же нельзя восстановить справедливость на основе несправедливости.

61. Теория «двойного представительства» резко противоречит основному принципу Устава, согласно которому каждое государство имеет в Организации только одно место; это место неделимо и может быть занято лишь представителем законного правительства соответствующего государства. Умышленно искажая дух и букву положений Устава, формула «двойного представительства» направлена на то, чтобы узаконить идею о том, что членами Организации являются не государства, а правительства. Согласиться с подобной теорией означало бы признать в нарушение основного правила деятельности нашей Организации, что от имени одного государства-члена могут выступать два правительства. Очевидно, что здесь мы сталкиваемся с попыткой, которая, если ее не отвергнуть со всей надлежащей твердостью, может создать прецедент, который будет иметь чрезвычайно пагубные последствия для дальнейшего нормального функционирования нашей Организации.

62. В мире существует один Китай — Китайская Народная Республика; эта реальность должна найти свое законное отражение здесь, в Организации Объединенных Наций.

63. Тайвань является неотъемлемой частью Китайской Народной Республики, территория которой неделима и неотчуждаема. Фактическое положение, создавшееся в отношении Тайваня, является прямым следствием незаконных действий, ущемляющих территориальную целостность и неделимость Китайской Народной Республики и представляющих собой насильственную узурпацию ее суверенных прав на принадлежащую ей провинцию. Правительство Народного Китая не может осуществлять свою власть на части китайской территории — Тайване вследствие иностранной военной интервенции и оккупации острова. Увековечение подобного незакон-

ного положения не может никоим образом аннулировать суверенные права Китайской Народной Республики на эту часть ее территории.

64. Непостижимо, что кто-то может требовать от страны отказа от части ее территории в качестве платы за осуществление ее законного права как члена Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций не должна быть причастна к подобным действиям. Генеральная Ассамблея должна отказаться прикрывать своим авторитетом меру, которая явится серьезным нарушением международной законности и справедливости.

65. Исторический опыт представленных здесь стран, решимость и энергия, проявленные ими в борьбе за независимость и национальное единство, твердость, с которой они выступают каждый раз, когда оказываются перед угрозой расчленения их территорий, придали принципу территориальной неприкосновенности и целостности характер основополагающего принципа современного международного права.

66. Теория «двух Китаев», в какой бы форме она ни преподносилась, не может и не должна найти признание в Организации Объединенных Наций, деятельность которой должна основываться на строгом уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности государств.

67. Призывая оставить в Организации представителей режима, отвергнутого китайским народом, некоторые ссылаются также на принцип универсальности. Как это ни парадоксально, на него ссылаются именно те страны, которые, действуя вопреки настоятельной необходимости универсальности, препятствовали в прошлом и препятствуют в настоящее время участию Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Осуществление принципа универсальности требует обеспечения права всех суверенных государств — повторяю, суверенных государств, а не юридических фикций, — быть составной частью Организации Объединенных Наций. Таким образом, принцип универсальности также требует в качестве единственного законного решения безотлагательного восстановления прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и исключения из нее тех, кто незаконно и неправомерно занимает в ней место Китая.

68. Исходя из всего вышесказанного, румынская делегация категорически выступает против проекта резолюции относительно «двойного представительства» [A/L.633 и Add.1 и 2], а также против проекта резолюции, предусматривающего применение большинства в две трети голосов [A/L.632 и Add.1 и 2], и будет голосовать против них. Точно так же она будет выступать против любого другого предложения, направленного на то, чтобы помешать справедливому решению этого вопроса или задержать его.

69. В то же время мы выражаем уверенность, что Генеральная Ассамблея, отвергнув предложения, направленные на срыв восстановления законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, поддержит проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2, поскольку это реальный способ добиться торжества законности и повышения престижа и эффективности нашей Организации.

70. Сэр Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия) (*говорит по-английски*): Заслушав заявления, сделанные в ходе этих прений со всеми содержащимися в них ссылками на Устав Организации Объединенных Наций, я вынужден заявить, что я часто задумывался о том, действительно ли все мы говорим об одном и том же Уставе. Но, пожалуй, это, в конце концов, только свидетельствует о гибкости Устава, о которой напомнил нам в ходе этих прений представитель Соединенных Штатов.

71. Позиция австралийского правительства в вопросе о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций была уже изложена министром иностранных дел моей страны в его выступлении 4 октября в ходе общих прений [1951-е заседание]. Я хотел бы сейчас вновь изложить позицию моего правительства, ограничив свои замечания пунктом повестки дня, обсуждаемым Ассамблеей, и разъяснить причины, которые побудили мою делегацию присоединиться к авторам проектов резолюций A/L.632 и Add.1 и 2 и A/L.633 и Add.1 и 2.

72. Вопрос о том, должна ли Китайская Народная Республика занять свое место в Организации Объединенных Наций, фактически уже не стоит перед Генеральной Ассамблеей. Авторы обоих проектов резолюций, A/L.630 и Add.1 и 2 и A/L.633 и Add.1 и 2, с нетерпением ждут, когда правительство Пекина будет представлено в этой Организации и займет место постоянного члена в Совете Безопасности, которое отведено для Китая. Подавляющее большинство выступавших в ходе общих прений также высказываются в поддержку представительства Китайской Народной Республики. Таким образом, не может быть сомнений, что Ассамблея почти единодушно стремится к тому, чтобы Китайская Народная Республика заняла свое место в Организации Объединенных Наций и в Совете Безопасности.

73. Решение правительства Австралии стать одним из авторов проекта резолюции и добиваться представительства Китайской Народной Республики вытекает из реалистической оценки меняющейся ситуации в мире. Это, в первую очередь, реакция на недавние обнадеживающие признаки заинтересованности Пекина в установлении нормальных отношений с международным сообществом в целом. Австралия ответила на эти положительные признаки, ясно выразив не только в многосторонних, но и в двусторонних переговорах свое стремление к нормализации, в конечном сче-

те, и своих собственных отношений с Китайской Народной Республикой.

74. Моя делегация считает уместным и желательным, чтобы Китайская Народная Республика была представлена в Организации Объединенных Наций и чтобы она получила возможность работать совместно со всеми государствами, большими и малыми, во имя достижения целей и принципов Устава. Представительство Китайской Народной Республики, несомненно, создаст некоторые проблемы, которые потребуют урегулирования. Но если наши надежды осуществятся, это позволит достичь прогресса на пути к международному миру и безопасности и повысит шансы на мирное и упорядоченное решение многих мировых проблем, и особенно проблем районов Азии и Тихого океана.

75. Поэтому я хочу ясно указать, что австралийское правительство выступает за представительство Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и предоставление ей места постоянного члена в Совете Безопасности. Пусть никто не заблуждается на этот счет. Именно поэтому мы вошли в число авторов проекта резолюции A/L.633 и Add.1 и 2. Единственный вопрос, который стоит теперь перед нами, заключается в том, как можно добиться представительства Китайской Народной Республики без нарушения Устава или того, что в Уставе называется «принципами справедливости и международного права», учитывая реальности современной международной жизни.

76. Этим я хочу сказать, что, хотя правительство Австралии не имеет желания или намерения воспрепятствовать представительству Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, существуют, однако, некоторые непреложные факты, о которых нельзя забывать. Мы должны признать, что Китайская Республика, одно из государств — основателей Организации Объединенных Наций, уже более не осуществляет фактического контроля над всей территорией, которой она владела до прихода к власти на континенте Центрального народного правительства. В то же время мы должны также признать, что Китайская Народная Республика не осуществляет контроля над островом Тайвань, которым бесспорно управляет правительство Китайской Республики. Ни то, ни другое правительство не отказались от своих притязаний на территорию, занимаемую и управляемую в настоящее время другим правительством, но эти притязания ни в коей мере не определяют собой подлинного характера контроля. Сталкиваясь с этими реальными фактами, Организация Объединенных Наций должна теперь постараться найти какой-либо путь к тому, чтобы отразить на практике изменения, которые произошли в Китае после основания Организации Объединенных Наций. Мы не должны отказывать Китайской Народной Республике в представительстве только потому, что она не осуществляет контроль над всей территорией Китая. Равным

образом, мы не должны лишать Китайскую Республику возможности и впредь оставаться членом Организации только потому, что и она не осуществляет контроль над всей этой территорией.

77. Факты заключаются в том, что с 1949 года существуют два правительства, каждое из которых осуществляет власть над различными частями территории, управлявшейся в 1945 году Китайской Республикой. Каждое из этих правительств было признано в рамках как двусторонних, так и региональных и международных соглашений. Оба имеют право быть представленными в Организации Объединенных Наций, если они того пожелают. Обеспечение представительства обоих правительств является, по мнению моей делегации, самым целесообразным, справедливым и самым почетным путем к тому, чтобы Генеральная Ассамблея должным образом урегулировала существующую ситуацию. Вот почему в проекте резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, одним из авторов которого является мое правительство, мы заняли позицию, соответствующую реально существующим условиям. В этом проекте резолюции отмечается, что с момента основания Организации Объединенных Наций в Китае произошли коренные изменения; в нем также подтверждается, учитывая существующую фактическую ситуацию, право Китайской Народной Республики на представительство и рекомендуется предоставить ей место в качестве одного из пяти постоянных членов Совета Безопасности. Но в нем подтверждается также и право на дальнейшее представительство Китайской Республики.

78. Правительство Австралии считает и настаивает, что это предложение находится в соответствии с сущностью и задачами Устава. Мы считаем, что наше предложение соответствует реальным фактам политической действительности, поскольку оно направлено на сохранение международного статуса Китайской Республики и на признание власти Китайской Народной Республики над более чем 700-миллионным населением, составляющим свыше четверти населения земного шара.

79. Я считаю, что в проекте резолюции A/L.630 и Add.1 и 2 не учитываются некоторые из этих важных фактов. Он обвиняет Китайскую Республику в том, что она незаконно занимает — повторно, незаконно занимает — место в Организации Объединенных Наций, — несмотря на то, что она добросовестно и конструктивно выполняла свои обязанности более двадцати пяти лет, — и призывает немедленно исключить ее из Организации Объединенных Наций.

80. Разрешите мне повторить то, что, безусловно, само по себе очевидно, а именно, что Китайская Республика продолжает управлять значительной территорией и осуществлять власть над населением численностью свыше 14 миллионов человек; то есть более многочисленным, чем население двух третей государств — членом Организации Объединенных Наций. Правительство Китайской Рес-

публики проявило большое мастерство в управлении экономикой своей страны. Под его руководством народ страны достиг такого уровня жизни, который является одним из самых высоких в Азии, и, как указали представители Японии и Либерии, эта страна вносит значительный вклад в оказание технической и экономической помощи во многих районах мира. Я подчеркиваю это в качестве примера его эффективности как правительства, непрерывно осуществляющего свои полномочия.

81. Разрешите мне также повторить, что Китайская Республика стала одним из государств — основателей Организации Объединенных Наций, поскольку она отвечала требованиям статьи 3 Устава; она названа в статьях 23 и 110 Устава. Она добросовестно выполняет все обязательства и обязанности членом Организации. Она является верным и добросовестным членом этой Организации, и можно быть уверенным, что она будет твердо соблюдать цели и принципы Устава. Если она претендует на большую территорию, чем та, над которой она осуществляет контроль, то так поступают и многие другие государства — члены Организации Объединенных Наций; фактически, так поступает и Китайская Народная Республика. Короче говоря, статус Китайской Республики как страны с действительным правительством и история ее деятельности как государства — члена Организации Объединенных Наций не дают никаких оснований для исключения ее из членом Организации.

82. В ходе наших прений неоднократно указывалось, в частности авторами проекта резолюции A/L.630 и Add.1 и 2, что речь не идет об исключении одного из государств-членов и что поэтому статья 18 Устава в данном случае неприменима. Но слово «исключение» фигурирует в данном проекте резолюции и несомненно должно повлечь за собой применение статьи 18, в которой говорится, что исключение государств-членов является важным вопросом, решение по которому принимается большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членом Ассамблеи. Представитель Коста-Рики в своем выступлении [1966-е заседание] приводил выдержки из многочисленных заявлений, сделанных в ходе общих прений, подчеркивая то, что должны признать все мы: представительство Китая, несомненно, является важным вопросом.

83. Я считаю, что всем государствам-членам следует тщательно рассмотреть любое предложение об исключении кого-либо из государств-членов из Организации Объединенных Наций. В данном случае исключение создало бы знаменательный прецедент, а прецеденты, как мы знаем, имеют опасное свойство повторяться в будущем, когда возникают ситуации, которых никто из нас не пожелал бы.

84. Не следует также полагать, что мы можем успокоить свою совесть, заявив, что мы лишь решаем вопрос о полномочиях. Это не так. Еще менее допустимо обвинять Китайскую Респу-

ку, как ее уже обвиняли здесь, что она занимала место в этой Ассамблее с 1949 года на основании полномочий, которые были получены и приняты под ложным предлогом. Это может лишь бросить тень на саму Ассамблею. Дело в том, что территориальные притязания обоих правительств идентичны, даже если реальные условия контроля над территорией различны. Отказаться в представительстве одному из этих правительств означает либо закрыть дверь перед одним правительством, либо изгнать другое. Я считаю, что ни то, ни другое решение не было бы ни разумным, ни справедливым. Ни одно из них не будет способствовать достижению тех целей, к которым мы здесь стремимся и которым мы служим. Вот почему Австралия, став одним из авторов проекта резолюции о двойном представительстве, который содержится в документе A/L.633 и Add.1 и 2, присоединилась к авторам проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.632 и Add.1 и 2.

85. Есть еще один момент, на котором я хочу остановиться. Уже немало говорилось, в том числе и в ходе этих прений, о принципе универсальности. Моя делегация с интересом заслушала многочисленные заявления, делавшиеся в ходе этой сессии в поддержку идеи универсальности членства в Организации Объединенных Наций. Хотя концепция универсальности не фигурирует в Уставе в качестве одного из его принципов, многие из нас стали считать ее важнейшей для эффективности Организации Объединенных Наций в будущем. Если универсальность действительно должна быть признана краеугольным камнем при рассмотрении в будущем заявлений о приеме в члены Организации Объединенных Наций, то было бы по меньшей мере странно с нашей стороны начинать с исключения одного из наших нынешних государств-членов, тем самым фактически лишая его народ представительного голоса в этой всемирной Организации.

86. Я просил бы Ассамблею подойти к вопросу о представительстве Китая с непредвзятой и реалистичной позицией. Я считаю, что, если мы сделаем это, согласие, достигнутое между нами, может привести к справедливому решению, подобающему государственным деятелям. Резюмируя вышесказанное, это будет такое решение, которое отвечает следующим критериям.

87. Первым из них является представительство в Организации Объединенных Наций Китайской Народной Республики и предоставление ей места постоянного члена в Совете Безопасности, которое отведено Китаю — самой многонаселенной стране мира. По этому вопросу мы уже достигли единодушного согласия.

88. Вторым критерием является подтверждение изложенного в статье 18 Устава принципа, согласно которому ни один из членов Организации Объединенных Наций не должен исключаться из ее состава, за исключением тех случаев, когда он проявил неспособность или нежелание осуществлять обязанности и обязательства, налагаемые на него членством в Организации.

89. Третьим критерием является признание существующих в настоящее время реальных и неоспоримых фактов. Хотим мы этого или нет, реальность заключается не в притязаниях, а в фактах. Китайская Народная Республика осуществляет контроль над материком, а Китайская Республика контролирует район, состоящий, в основном, из острова Тайвань. Мы здесь собрались не для того, чтобы выносить суждение о притязаниях, а для того чтобы принять во внимание фактическую ситуацию, с которой мы столкнулись.

90. Четвертый критерий — это то, что идеала универсальности членства Организации Объединенных Наций нельзя достичь, исключая из ее состава миролюбивые и добросовестные правительства, обладающие эффективной властью. Вместо этого мы должны добиваться универсальности, принимая в члены нашей Организации правительства, которые верны Уставу Организации Объединенных Наций и которые стремятся и способны внести свой вклад в осуществление зафиксированных в нем целей и принципов.

91. Наконец, я хотел бы сказать, что, как мы надеемся, решения, принятые по этому вопросу Ассамблеей, ознаменуют собой вступление на путь, которым все мы искренне хотим следовать, — путь к миру и мирному урегулированию споров. Мы хотим надеяться, что представительство Китайской Народной Республики приведет к улучшению взаимопонимания и установлению лучших отношений между ее правительством и международным сообществом в целом. Мы также хотим надеяться, что представительство в Организации Объединенных Наций как Китайской Народной Республики, так и Китайской Республики откроет путь к достижению взаимопонимания между ними и, возможно, даже к последующему урегулированию их нынешних разногласий. Таковы надежды, к осуществлению которых согласно нашему Уставу мы не только можем, но и обязаны стремиться, и с этими надеждами моя делегация с уверенностью рекомендует Ассамблее принять проекты резолюций, содержащиеся соответственно в документе A/L.632 и Add.1 и 2 (первоначального рассмотрения которого мы будем добиваться и, безусловно, будем ожидать) и в документе A/L.633 и Add.1 и 2.

92. Г-н ОЛЬГОРД (Норвегия) (*говорит по-английски*): В ходе этих прений неоднократно справедливо отмечалось, что вопрос о представительстве Китая является одним из самых важных пунктов в повестке дня данной сессии Генеральной Ассамблеи. В этом году прения проходят в изменившейся обстановке и в новых обстоятельствах по сравнению с прениями по этому вопросу, происходившими ранее. Права Китайской Народной Республики на представительство в нашей Организации теперь уже практически единодушно признаются на этой Ассамблее.

93. Правительство Норвегии неуклонно выступает в поддержку этих законных прав Китайской Народной Республики и будет делать это и впредь. G Library

Норвегия признала Китайскую Народную Республику 21 год тому назад, и с тех пор мы всегда поддерживали с ней дружественные отношения.

94. Вопрос, который стоит перед нами сегодня, не касается принятия нового государства-члена или исключения старого. Китай является одним из государств — основателей этой Организации и останется государством — членом Организации в будущем. Нам предлагается лишь решить, кто будет представлять этого члена Организации.

95. Здесь утверждали, что было бы неразумно лишать Тайвань места, которое он занимает в течение столь длительного времени. Но гораздо более неразумно то, что Китайская Народная Республика в течение этого периода оставалась вне Организации Объединенных Наций. Причем положение не станет хоть в малейшей мере более приемлемым, если Китайская Народная Республика, в результате наших дискуссий, сочтет необходимым остаться вне Организации Объединенных Наций еще на какое-то время.

96. Ясно, что Китайская Народная Республика не займет своего места в Организации Объединенных Наций, если она не будет признана единственным представителем Китая в Организации. Повторяю, правительство Китайской Народной Республики абсолютно ясно заявило об этом.

97. Принятие Генеральной Ассамблеей какого-либо решения о «двух Китаях» фактически означало бы раздел одного из государств-членов. Ни Китайская Народная Республика, ни власти Тайваня не согласны с таким решением.

98. Дальнейшее развитие отношений между континентальным Китаем и островом Тайвань может быть урегулировано не голосованием в Организации Объединенных Наций, а лишь в процессе взаимных уступок.

99. Все, видимо, согласны с тем, что Китайская Народная Республика, с ее растущим влиянием на международную политику, является реальностью, которую нельзя игнорировать в международной жизни. Моя делегация хочет добавить, что мы ожидаем от Китайской Народной Республики позитивного и конструктивного вклада в деятельность Организации Объединенных Наций. Участие Китайской Народной Республики в деятельности Организации Объединенных Наций позволит Организации более реалистично подходить к проблемам мирового значения.

100. В заключение я хотел бы изложить позицию норвежского правительства, которая вытекает из вышеупомянутых основных принципов. Норвегия будет голосовать за проект резолюции, представленный 23 странами по вопросу о «восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций» [A/L.630 и Add.1 и 2] и будет голосовать против предложений, имеющих целью затруднить или оттянуть участие Китайской Народной Республики в деятельности Организации Объединенных Наций или осложнить решение этого вопроса.

101. Г-н КЛУСАК (Чехословакия): Прежде чем перейти к основной теме нашего заседания, разрешите мне выразить делегации Советского Союза и постоянному представительству Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций наши товарищеские симпатии и солидарность в связи со вчерашним беспрецедентным нападением, совершенным преступными элементами против постоянного представительства Советского Союза, при котором могли иметь место человеческие жертвы.

102. Чехословацкая делегация разделяет возмущение, выраженное в связи с этим и подобными случаями — наподобие того, который произошел сегодня на Генеральной Ассамблее, а также ту озабоченность, которую с этой трибуны уже высказали до меня несколько представителей в отношении принятия действенных мер, с тем чтобы подобные опасные провокации не повторялись. В этом, несомненно, заинтересованы все члены Организации Объединенных Наций.

103. Примерно через месяц исполнится 22 года с того дня, когда министр иностранных дел Центрального народного правительства Китая официально уведомил Организацию Объединенных Наций об исторических изменениях, происшедших в его стране¹. Центральное народное правительство Китайской Народной Республики стало единственным представителем китайского народа, а делегаты Гоминдана утратили право представлять Китай в Организации Объединенных Наций. С того времени, в течение почти четверти века, на повестке дня Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций стоит вопрос о реализации законных прав Китайской Народной Республики. Более двух десятилетий Китайской Народной Республике не дают возможность занять в нашей Организации принадлежащее ей по праву место. Вопреки Уставу и реальному положению вещей, это место до сих пор занимают частные лица, которые никого не представляют.

104. Чехословакия с самого начала всегда бескомпромиссно защищала — независимо от своих отношений с Китайской Народной Республикой в тот или иной момент — принципиальную точку зрения, что только правительство Китайской Народной Республики уполномочено представлять Китай в нашей Организации. История подтвердила эту нашу точку зрения; эту же точку зрения разделяли и другие социалистические государства. История подтвердила также, что попытки помешать Китайской Народной Республике принять участие в деятельности Организации Объединенных Наций прежде всего не пошли на пользу самой Организации.

105. Настоящее обсуждение этого вопроса на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи лучше всего подтверждает то, что уже давно из-

¹ См. документ A/1123 (отпечатан на mimeографе).

вестно: кто был заинтересован и кто заинтересован сейчас в сохранении ненормального положения вещей; оно подтверждает также, чья политика действительно препятствует решению вопроса о представительстве Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций.

106. По существу одни и те же искусственные препятствия варьируются год за годом с единственной целью — остановить (а в настоящее время — хотя бы затормозить) неудержимый ход истории. Последний результат этих стремлений — попытка помешать вступлению Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций путем предложения так называемого одновременного представительства Китайской Народной Республики и Тайваня.

107. Такой подход, выраженный прежде всего в проекте резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, который был здесь рекомендован делегацией Соединенных Штатов, выдается за реалистический, несмотря на то — или именно потому, — что общеизвестна официальная точка зрения правительства Китайской Народной Республики, опубликованная в документе A/8470 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1971 года, из которого вытекает, что Китайская Народная Республика не займет свое место в Организации Объединенных Наций до тех пор, пока из этой Организации не уйдут представители чанкайшистского режима. Проекты так называемого одновременного представительства или членства Китайской Народной Республики и Тайваня в Организации Объединенных Наций навязываются всеми средствами, причем без участия в прениях Китайской Народной Республики. При этом, по существу, эти проекты представляют собой прямое вмешательство во внутренние дела Китая.

108. Эти стремления здесь обосновываются тем, что Организация Объединенных Наций не должна предопределять какое-либо будущее урегулирование между Китайской Народной Республикой и Тайванем. Если — а так оно и есть — стремления осуществить концепцию двойного представительства Китая представляют собой, в сущности, попытку нарушить территориальную целостность государства — члена Организации Объединенных Наций, отторгнуть часть территории от Китайской Народной Республики, то о каком будущем урегулировании может идти речь? Может быть, сторонники этой резолюции забыли о международных соглашениях, которые явились следствием победы Объединенных Наций над державами оси, — о Каирской декларации 1943 года, подтвержденной в 1945 году в Потсдаме, в которой вполне ясно говорится о принадлежности Тайваня к Китаю?

109. Ведь восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций не является ни вопросом принятия, ни вопросом исключения государств. Тайвань — не государство, а китайская провинция, возвращенная Китаю после второй мировой вой-

ны. Следовательно, он не может иметь законного права выступать как представитель государства — основателя Организации Объединенных Наций. Для чехословацкой делегации на всех состоявшихся до сих пор сессиях Генеральной Ассамблеи вопрос справедливого представительства Китая в Организации Объединенных Наций по своему существу всегда был вопросом признания полномочий законных представителей Китая, которыми с 1949 года являются представители правительства Китайской Народной Республики.

110. Так называемая теория двух Китаев, в любой ее форме, была выдумана не в поддержку справедливого представительства Китая в Организации Объединенных Наций, а для того, чтобы сделать его невозможным или хотя бы отдалить.

111. На двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, как и на всех предшествующих сессиях, чехословацкая делегация считает единственно приемлемым такое решение вопроса о представительстве Китая, на основании которого представители Китайской Народной Республики займут в Организации Объединенных Наций свое законное место, а ставленники чанкайшистского режима уйдут из Организации Объединенных Наций. Поэтому мы будем голосовать за проект резолюции, представленный в документе A/L.630 и Add.1 и 2. Одновременно чехословацкая делегация отвергает и будет отвергать любые маневры, которые направлены на то, чтобы помешать такому решению.

112. Г-н ЭСОНО МИКА (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Поскольку это мое первое выступление на сессии Генеральной Ассамблеи, я хотел бы прежде всего от имени нашей делегации поздравить Генеральную Ассамблею с блестящим выбором Председателя, который руководит работой ее двадцать шестой сессии. Мы абсолютно уверены в том, что его личные и профессиональные качества являются более чем надежной гарантией успеха нашей работы. Пользуясь случаем, я хотел бы также выразить свое восхищение поистине высоким искусством и умением, с каким в прошлом году руководил работой двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи его предшественник, представитель Норвегии г-н Хамбро.

113. Пользуясь случаем, я хотел бы также от имени правительства нашей страны приветствовать новых членов этой Организации: Бахрейн, Бутан, Катар и Оман, с принятием которых число членов Организации Объединенных Наций возрастает до 131.

114. Вследствие напряженного соперничества в период «холодной войны» в 50-е годы правительство Китайской Народной Республики не имело возможности представлять свою страну в качестве члена Организации де-факто и де-юре. Сохранение такого положения в эпоху мирного сосуществования означает отсутствие чувства реальности. Политика «двух Китаев» абсолютно нереалистична, поскольку как правительство Китайской Народной Республики, так и клика руко-

водителей Тайваня утверждают, что существует лишь один Китай; было бы поэтому большой ошибкой, если бы Генеральная Ассамблея превратилась в инструмент разобщения китайского народа.

115. Правительство Китайской Народной Республики представило Генеральной Ассамблее несколько жалоб в подтверждение того, что Тайвань (Формоза) является составной частью китайской территории; одной из них была жалоба от 28 ноября 1950 года, когда Совет Безопасности заслушал представителя Китайской Народной Республики, который напомнил, что 27 июня тогдашний президент Соединенных Штатов Америки Гарри С. Трумэн, объявил, что им отдан приказ военно-морскому флоту Соединенных Штатов Америки воспрепятствовать нападению на Формозу². Представитель Китая показал, что это был акт агрессии против Китая, ибо в соответствии с Каирской декларацией 1943 года и с Потсдамской декларацией 1945 года Формоза является китайской территорией.

116. 31 января 1955 года Совет принял решение пригласить для участия в прениях представителя Китайской Народной Республики; это приглашение не было принято, потому что эта Республика рассматривала освобождение Тайваня как внутреннее дело и считала, что она не могла участвовать в прениях Совета до тех пор, пока не будет представлять в Совете весь Китай.

117. Китайское государство не может реализовать это свое неотъемлемое право с 1949 года, когда его законным представителям не позволили занять место, которое принадлежит только им. Однако политика, навязанная данной Организации Соединенными Штатами Америки и их сателлитами была такова, что они и сейчас пытаются сбить с толку мировое общественное мнение с помощью уловок, наподобие тех, что содержатся в представленном ими проекте резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, а также в документе A/L.632 и Add.1 и 2, в которых они настаивают на применении положений статьи 18 Устава. К сожалению, они не замечают, что перепрыгнули к известной статье 18 через пункт 7 статьи 2, который, по моему мнению, следует применить к рассматриваемому нами случаю.

118. Делегация Экваториальной Гвинеи сосредоточила все свое внимание на этих главных моментах; для того, чтобы не смешивать эту проблему с каким-либо процедурным или другим второстепенным вопросом, мы вместе с другими 22 странами представляем на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции, содержащийся в документе A/L.630 и Add.1 и 2, озаглавленный «Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций», в заключительном пункте которого содержится требование о немедленном и оконча-

тельном изгнании из Организации узурпаторского правительства Чан Кай-ши.

119. Если исходить из того, что существует какая-то республика, называемая Тайванем, Формозой или еще как-нибудь, то для некоторых такая задача может, разумеется, оказаться трудной. Но в проекте резолюции A/L.630 речь идет об исключении не какого-либо государства или одного из членов этой Генеральной Ассамблеи, а об исключении представителей, которые своим присутствием здесь порочат эту Организацию и покрывают позором аккредитованные при ней государства, поскольку вместе с ними представлена какая-то провинция. Подобное положение сложилось бы, если бы мы приняли во внимание проект резолюции, представленный правительством Вашингтона и некоторыми его сателлитами [A/L.633 и Add.1 и 2].

120. Мы должны иметь в виду, что, если клика Чан Кай-ши все еще держится на Тайване, то это происходит отнюдь не с согласия великого китайского народа, который изгнал ее с одной из самых больших территорий планеты, а лишь вследствие американской агрессии против этой китайской провинции.

121. Колониальная оккупация Тайваня не является и не может являться правомочной. Группа ренегатов, которая находится там по воле и на службе иностранных оккупантов, не может представлять народ, который ее разгромил. И попытки скрыть эту фикцию под звучными именами государственного суверенитета являются, как я уже отмечал раньше, оскорблением для всех государств и издевкой над элементарными принципами международного права.

122. Я с удовольствием обращаю внимание всех независимых государств, которые представлены здесь своими законными представителями, на слова посла Буша [1966-е заседание] о том, что им следовало бы остерегаться того, что в будущем они в один прекрасный день могут оказаться в таком же положении, в какое, по его словам, некоторые пытаются поставить сегодня так называемую Китайскую Республику. В этих словах отражена концепция национального суверенитета, которой придерживается американский империализм.

123. Представленные здесь независимые государства не имеют ничего общего с режимом, который появился в результате империалистической агрессии. Своим суверенитетом они не обязаны присутствию седьмого американского флота, и поэтому Генеральная Ассамблея должна решительно отвергнуть эту фальшивую концепцию.

124. Наша страна не может поддержать ни идею, направленную на оставление за пределами этой высокой международной Организации страны с населением около 850 миллионов человек, ни идею о том, что они представлены группой недовольных лиц, изгнанных из своей страны и находящихся на содержании иностранной державы.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, 527-е заседание.*

Прискорбно, что Организация Объединенных Наций все еще вынуждена мириться с такой ситуацией, когда во имя каких-то выгод и интересов забываются или предаются забвению положения Устава.

125. Правительство Республики Экваториальная Гвинея, возглавляемое своим мудрым вождем и великим товарищем Франсиско Масиасом Нгуэмой, не запугать безответственным доводом о том, что восстановление законных прав Китайской Народной Республики повлекло бы за собой исключение одного или нескольких членов этой Организации и создало бы опасный прецедент. Изложенные выше мотивы достаточно ясно показывают всю беспочвенность этого аргумента; речь идет об исключении не какого-либо государства-члена, а об изгнании некоторых фиктивных представителей. Ни одно государство ни в коем случае не может быть представлено кликой мятежников, выступающих против своего законно признанного правительства.

126. Наша делегация категорически возражает против предоставления первоочередности при голосовании проекту резолюции A/L.632 и Add.1 и 2, в котором речь идет о применении статьи 18 Устава, ибо она считает, что указанная статья неприменима к обсуждаемому нами пункту повестки дня.

127. Делегация Экваториальной Гвинеи выступает также против проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки и их союзниками [A/L.633 и Add.1 и 2], ибо считает, что указанный документ отражает идею двойного представительства китайского народа в Генеральной Ассамблее. Это отражено в пункте 2 постановляющей части, который гласит:

«подтверждает сохранение права на представительство Китайской Республики».

128. Наша делегация выступает также против любых поправок, которые уже представлены или будут представлены к проекту резолюции A/L.630 и Add.1 и 2.

129. Если вспомнить выступления в прениях по политическим вопросам, то можно заметить, что почти все выступают за применение принципа универсальности на нынешней двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Поэтому наша делегация надеется, что этот принцип будет применен и в отношении представительства государства, имеющего самое большое население в мире — Китайской Народной Республики, чье правительство представляет треть всего человечества.

130. Правительство нашей страны считает, что настал момент, когда эта Организация должна сломать те жесткие рамки, которыми определялся ее подход к вопросу о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Эти рамки были бы сломаны единодушным голосованием всех делега-

ций в поддержку проекта резолюции, который представлен Албанией и одним из авторов которого выступает наша страна.

131. В заключение я повторяю, что наша делегация выступает против представления первоочередности при голосовании проекту резолюции, содержащемуся в документе A/L.632 и Add.1 и 2, как того хочет американский посол г-н Буш. Наша делегация не только выступает против голосования по этому проекту резолюции в первую очередь, но и настаивает на том, чтобы в силу изложенных выше причин он был отклонен.

132. Если мы единодушно проголосуем за проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2, то это будет полностью отвечать понятию справедливости, которой не хватает в этой международной Организации. Если же мы поступим иначе, то тем самым приблизим час исполнения того предсказания, что сказавшие правду горько пожалеют об этом.

133. Г-н ТАУНГ ЧЖИ (Бирма) (*говорит по-английски*): Характер прений по обсуждаемому нами пункту повестки дня ясно указывает на то, что самой неотложной проблемой, которая стоит перед Генеральной Ассамблеей, является вопрос о надлежащем и справедливом представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Эта проблема стоит перед всемирной Организацией с 1949 года и в текущем году Генеральной Ассамблее представилась прекрасная возможность исправить положение, при котором Китайская Народная Республика, представляющая около четверти населения всего мира, лишена своего законного права быть представленной в Организации Объединенных Наций и всех других сопутствующих этому прав.

134. Следует иметь в виду, что правительство Китайской Народной Республики, как и националистическое китайское правительство, единодушны в своем мнении о том, что существует лишь один Китай и что Тайвань является частью Китая. Таким образом, отсюда логически вытекает, что проблема представительства Китая в Организации Объединенных Наций, — это вопрос не о двух Китаях, а всего лишь о том, кто должен занимать место Китая.

135. Китай — одно из государств — основателей Организации Объединенных Наций и постоянный член Совета Безопасности, и, если отбросить в сторону все посторонние соображения, не может быть никаких сомнений в том, кто должен был представлять Китай в Организации Объединенных Наций с 1949 года.

136. Если сегодня достигнуто запоздалое признание того факта, что Китайская Народная Республика последние 22 года была необоснованно лишена представительства в Организации Объединенных Наций, и запоздалое признание срочной необходимости предоставить место в Организации Объединенных Наций представителю четвертой части населения всего земного шара в целях укрепления престижа и авторитета все-

мирной Организации, чтобы она могла более эффективно служить центром согласования действий различных стран, то делегация Бирмы убеждена, что Генеральная Ассамблея должна отбросить в сторону все посторонние соображения, не имеющие отношения к этому важнейшему вопросу.

137. В соответствии с неоднократно излагавшейся ею в прошлом позицией, согласно которой правительство Китайской Народной Республики является единственным законным правительством, представляющим китайский народ, и правительство Китайской Народной Республики должно быть поэтому единственным представителем китайского народа в Организации Объединенных Наций, делегация Бирмы вошла в число авторов проекта резолюции A/L.630 и Add.1 и 2.

138. Что касается проектов резолюций A/L.632 и Add.1 и 2 и A/L.633 и Add.1 и 2, то делегация Бирмы будет голосовать против них, поскольку реальная проблема, которая стоит перед Генеральной Ассамблеей, заключается в предоставлении Китайской Народной Республике принадлежащего ей по праву места, а не в подтверждении ее права на представительство в Организации Объединенных Наций, вопрос о чем не стоит теперь и никогда не стоял ранее. Поэтому, по мнению делегации Бирмы, вышеуказанные резолюции искажают факты. Кроме того, хотя эти резолюции частично призывают к подтверждению права Китайской Народной Республики на представительство, этот призыв полностью сводится на нет тем, что он связывается с предоставлением места в Организации Объединенных Наций двум Китаем и поэтому не обладает никакими достоинствами.

139. Г-н ДЖЕХМАН (Йемен) (*говорит по-английски*): Многие недоумевают по поводу политики и намерений Соединенных Штатов в отношении Китая. С одной стороны, Соединенные Штаты заявляют, что существует только один Китай. С другой стороны, они защищают идею двух Китаев и двойного представительства Китая. С одной стороны, мы становимся свидетелями новых инициатив и заигрывания и наблюдаем, как высокопоставленные лица курсируют между Пекином и Вашингтоном. С другой стороны, мы сталкиваемся здесь с такой непримиримой позицией, когда дело доходит до угроз и шантажа.

140. Кое-кто считает, что Соединенные Штаты находятся в затруднительном положении. Внутри страны, помимо всех других трудностей, все еще существует могущественное прокитайское лобби. На тихоокеанском фронте дела идут не слишком хорошо. Американские позиции в Индокитае ухудшаются с каждым днем. Япония получает обратно свои острова, в том числе и Окинаву. Даже в Южной Корее американцы не уверены в прочности своих позиций. Остается Тайвань. Это единственное и поистине идеальное место для крупной военной базы в западной части Тихого океана. Но Соединенные Штаты могут обеспе-

чить существование этого американского аванпоста только с помощью государств — членов Генеральной Ассамблеи. Только Организация Объединенных Наций могла бы обеспечить существование постоянной военной базы Соединенных Штатов Америки на Тайване, отторгнув Тайвань от Китая и предоставив ему статус государства — члена Организации Объединенных Наций.

141. Каким бы правдоподобным ни казался этот тезис, он имеет лишь второстепенное значение для американской стратегии, поскольку в наше время военные базы на иностранной территории, какое бы важное значение они ни имели, могут служить лишь для выполнения ограниченных и краткосрочных задач, в частности, для ведения локальных и ограниченных войн. Политика конфронтации, сдерживания, санитарных кордонов, которая была в моде в 40-х и 50-х годах, утратила свое значение в современной глобальной стратегии. То, чего действительно добиваются Соединенные Штаты, занимая эти парадоксальные позиции, делая противоречивые заявления и предпринимая замысловатые маневры, которые наносят ущерб им самим, — это сохранить за собой Китай хотя бы еще на один год.

142. Американцы — прагматики. Они знают, что Китай нельзя уже долго удерживать вне Организации Объединенных Наций, но они хотят заключить выгодную сделку. В течение двадцати лет они говорили «нет», которое так и оставалось «нет». Теперь же они хотят получить что-то за свое «да», когда они скажут его. Г-н Никсон, проницательный стратег, собирается отправиться в Пекин в будущем году, имея на руках хороший козырь. Приняв проект резолюции двадцати трех стран, известный как албанский проект резолюции [A/L.630 и Add.1 и 2], в число авторов которого входит и Йемен, Генеральная Ассамблея лишит г-на Никсона этого козыря. Американские гости не смогут сказать своим китайским хозяевам: «Смотрите, принять вас в Организацию Объединенных Наций не могут ни албанцы, ни малые страны в Организации Объединенных Наций, как бы многочисленны они ни были. Только мы можем принять или не допустить вас в нее, и если нам предложат подходящую цену, то мы могли бы даже рассмотреть вопрос о том, не войти ли нам в число авторов албанского проекта резолюции. Что касается членов Ассамблеи, которые поддерживали нас, мы не предвидим каких-либо трудностей в том, чтобы убедить их согласиться с нашей новой позицией. В конечном счете, на протяжении последних двадцати двух лет мы неоднократно меняли свою позицию в отношении Китая».

143. Пытаясь использовать Организацию Объединенных Наций в качестве орудия осуществления своей политики и своих интересов, Соединенные Штаты ставят ее в затруднительное положение и даже унижают ее. Генеральная Ассамблея должна положить конец этому, приняв наш проект резолюции [A/L.630] и отклонив все другие проекты поправок и все другие маневры, с

тем чтобы раз и навсегда покончить с этим вопросом. Разговоры об исключении добросовестного и лояльного члена Организации неуместны в этом здании и не имеют ничего общего со статьей 18 Устава. В конечном счете, остров, на котором построены Центральные учреждения нашей Организации Объединенных Наций, с населением в девять миллионов человек, будет таким же добросовестным и лояльным, — хотя и не столь гостеприимным и миролюбивым, как показал опыт в прошлом и в последнее время, — членом Организации, как и любой другой, если он будет принят в члены Организации. Проблема здесь заключается в том, что Манхэттену понадобится иностранная военная база, чтобы отрезать его от континентальной части Соединенных Штатов и отстаивать свое дело в Организации Объединенных Наций. Но учитывая, что Соединенные Штаты расположены близко от Манхэттена и что эта сверхдержава имеет там большие интересы, я полагаю, что кампания за освобождение трудолюбивого, лояльного, миролюбивого народа Манхэттена является безнадежным делом.

144. Я спрашиваю, как долго от нас, малых стран, будут требовать, чтобы мы шли на поводу у Соединенных Штатов в этом всемирном парламенте, в котором одна треть населения земного шара лишена прав из-за того, что Соединенные Штаты до сих пор не дали ей своего благословения? Что касается вопроса, находящегося на нашем рассмотрении, то даже главные союзники Соединенных Штатов покинули их, поскольку эти в остальном верные и преданные союзники и друзья обнаружили, что Соединенные Штаты занимают в этом вопросе непоколебимую и не имеющую оправданий позицию. Мы, малые страны, составляющие подавляющее большинство членского состава этой Организации, несем ответственность за поддержание высоких принципов Устава; мы должны вновь и вновь подтверждать действенность принципов универсальности, коллективизма и эгалитаризма, которые лежат в основе этого всемирного парламента.

145. Всем нам известно, что господа, сидящие среди нас за столом делегации Китая, не представляют Китай. Этот простой факт известен нам уже двадцать два года. Двадцать два года назад мы могли бы решить его как простой вопрос процедурного характера. В настоящее время мы не можем исправить ошибку, на которую толкнули нас американцы, совершив по их повелению другую ошибку; точно так же мы не можем ждать, пока Вашингтон даст нам «зеленую улицу» после визита г-на Никсона в Пекин.

146. Я призываю уважаемых представителей дать истории возможность зафиксировать тот факт, что законные права китайского народа в Организации Объединенных Наций были восстановлены здесь, на этой Генеральной Ассамблее, на основе общего волеизъявления и действий всех членов Организации Объединенных Наций, а не на основе вынужденной сделки американских гостей в Пекине. Давайте восстановим престиж и достоин-

ство Организации Объединенных Наций и малых стран, единогласно приняв проект резолюции A/L.630 и Add.1 и 2. Это единственно уместный курс действий, и время не терпит. Потом будет слишком поздно.

147. Сэр Колин КРОУ (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: В этом году мы встречаемся в атмосфере надежды, возникшей в результате важных событий, которые изменили общее направление ежегодных прений по этому вопросу. Я имею в виду не только тот факт, что в прошлом году большинство государств проголосовало за предоставление представителям Китайской Народной Республики места в Организации Объединенных Наций [1913-е заседание], но также и инициативу, которую проявил президент Никсон в попытке установить новые отношения между Соединенными Штатами и этой страной. Таким образом, впервые достигнуто практически полное единодушие в отношении необходимости предоставить представителям Китайской Народной Республики место в нашей Организации, хотя по некоторым другим аспектам данного вопроса все еще имеются расхождения во взглядах.

148. Мое правительство признало правительство Китайской Народной Республики еще в январе 1950 года, и мы последовательно голосовали за так называемую албанскую резолюцию, в которой содержится требование о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и признается, что представители этого правительства являются единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций. И в этом году мы вновь будем голосовать за этот проект резолюции [A/L.630 и Add.1 и 2]. Мы считаем, что уже давно пора предоставить место представителям Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и что Генеральная Ассамблея должна теперь действовать эффективно и без промедления, с тем чтобы исправить положение, при котором государство с 800-миллионным населением лишено права занять свое законное место в нашей Организации.

149. 29 сентября на Генеральной Ассамблее министр иностранных дел моей страны заявил:

«На Дальнем Востоке, как известно, Китай слишком долго изолировал себя от международного сообщества. Это таило в себе свою опасность. Когда Китай станет играть свою полную роль здесь, в Нью-Йорке, к нашим голосам присоединится мощный голос, и, таким образом, будет предпринят важный шаг в направлении подлинного представительства равновесия силы в мире и мирового общественного мнения в рамках ООН, на основе которого можно будет выработать общее согласие, каким бы подчас болезненным этот процесс ни был». [1944-е заседание, пункт 105].

150. Что касается других проектов резолюций, находящихся у нас на рассмотрении, то на этом

заключительном этапе прений я не намереваюсь подробно излагать доводы, лежащие в основе позиции моей делегации. Эти доводы получили отражение в заявлениях многих предыдущих ораторов. Я уже говорил на 191-м заседании Генерального комитета о сомнениях моей делегации относительно того, насколько совместимо с положениями Устава любое предложение, предусматривающее двойное представительство. Скажу лишь, что позиция Соединенного Королевства основана на том, что правительство Китайской Народной Республики является единственным законным правительством Китая и, следовательно, имеет право занять место, которое в соответствии с Уставом предоставлено этому государству. Речь идет не об исключении государства-члена; скорее это вопрос о том, кто должен представлять существующее государство — член Организации. В свете этих положений моя делегация будет голосовать против любого проекта резолюции или поправки, в которых предусматривается двойное представительство.

151. Кроме того, как я уже заявил ранее, мое правительство придает первостепенное значение тому, чтобы правительство Китайской Народной Республики заняло свое место в нашей Организации без дальнейших промедлений. Ясно — особенно из последних заявлений правительства Китайской Народной Республики, — что проект резолюции A/L.633 и Add.1 и 2 и поправки, содержащиеся в документе A/L.637, фактически приведут к дополнительным задержкам. Поэтому мы будем голосовать против них, так же как и против любых предложений процедурного характера, которые привели бы к подобным результатам.

152. Короче говоря, мое правительство считает, что участие представителей Китайской Народной Республики в нашей работе — это вопрос восстановления справедливости и в то же время такой вопрос, который не терпит отлагательств. Этим представителям должна быть предоставлена возможность занять место, на которое они имеют законное право, и это необходимо сделать без дополнительных промедлений, ибо дальнейшая изоляция Китая и недопущение представителей этой великой страны в нашу Организацию никому не принесет пользы. Нам нужен тот вклад, который Китай может внести в поиски решений многих чрезвычайно трудных проблем, стоящих перед нами в Организации Объединенных Наций. В частности, Китай как ядерная держава должен принять участие в прениях по вопросу о разоружении.

153. Организация Объединенных Наций не сможет полностью использовать свои возможности в качестве всемирной Организации или центра для согласования действий наций до тех пор, пока представители Китайской Народной Республики не будут занимать свое место среди нас. Время для этого, безусловно, настало.

154. Г-н МАНДИ (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Выступая в прениях по общеполитическим вопросам

[1942-е заседание], министр иностранных дел моей страны подробно разъяснил позицию правительства Демократической Республики Конго в отношении трудного вопроса о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций. Действительно, наша Организация, являющаяся основным фактором на службе международного мира и безопасности, должна, по нашему мнению, всегда учитывать реальности нашего времени и современного нам мира. Мы искренне считаем, что если бы при изучении проблемы представительства Китая не учитывались перемены, происшедшие в Китае после 1945 года, то это означало бы отсутствие политического реализма. В самом деле, нельзя отрицать, что после гражданской войны, разразившейся в этой стране в 1949 году, в Китае образовались два правительства, одно из которых осуществляет реальную и эффективную власть в Пекине, а другое — в Тайбэе. Это общепризнанный факт.

155. Мы также знаем — это неоспоримо, — что Китайская Народная Республика не пользуется ни фактически, ни юридически властью на Тайване. Это также является реальностью нашего времени, и если мы действительно хотим служить делу международного мира и безопасности, то эта реальность должна побудить нас поддерживать в целях решения этой проблемы формулы, которые соответствуют фактам.

156. Все страны мира, в том числе и Китайская Народная Республика, заинтересованы в уважении целей и принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций, для того чтобы обеспечить мир на земле, что является основной целью нашей Организации.

157. Вот уже 20 лет, как мы обсуждаем вопрос о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций. Тем, кто сегодня поддерживает идею так называемого восстановления законных прав Народного Китая, я хочу задать один вопрос, а именно, можно ли в данном случае говорить о каком-то восстановлении прав государства — члена Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, восстановление прав государства-члена совершенно очевидно означает, что мы стремимся восстановить его в правах, которых оно было лишено. А этого нельзя сказать о Народном Китае, который еще не присоединился официально к Уставу Организации Объединенных Наций.

158. Конечно, Китаю отведено место в Организации Объединенных Наций, и, насколько нам известно, его в течение 26 лет занимает Тайвань. Возможно ли, учитывая эту ситуацию, требовать исключения государства-члена из Организации Объединенных Наций вследствие того, что другой Китай хочет в нее вступить? Судя по всему, это именно тот опасный путь, на который хотят толкнуть нашу Организацию. Эта позиция противоречит духу Устава Организации Объединенных Наций.

159. Если исключение одного члена Организации Объединенных Наций является серьезным нарушением Устава, то таким же нарушением является позиция другого государства, которое, чтобы вступить в Организацию, ставит предварительные особые условия. Все члены Организации Объединенных Наций равны перед Уставом, и не может быть и речи о том, чтобы предоставить одному из них особые прерогативы. Если для того, чтобы вступить в Организацию Объединенных Наций, континентальный Китай ставит условия, то мы не можем принять их, поскольку в противном случае мы рискуем создать опасный прецедент в истории нашей Организации. В ходе своего выступления на Генеральной Ассамблее 28 сентября министр иностранных дел моей страны заявил:

«Необходимо, я повторяю это, чтобы режим Пекина официально принял Устав. Иначе мы рискуем принять сюда представителей, которые, не взяв на себя никаких обязательств, будут иметь лишь права, а не обязанности» [1942-е заседание, пункт 193].

160. Мое правительство считает, что те, кто хочет свести проблему представительства Китая к простому вопросу идентичности вследствие того, что оба Китая имеют одну и ту же цивилизацию и культуру, совершают серьезную ошибку как с юридической, так и с политической точки зрения. По нашему мнению, сохранение международного статуса Китайской Республики в Организации Объединенных Наций неразрывно связано с сегодняшними реальностями этой страны. Любые притязания одной из сторон на осуществление эффективного суверенитета на всей территории Китая ложны и противоречат реальности.

161. Принимая во внимание все эти соображения, мое правительство будет выступать против любого решения, направленного на исключение из Организации представителей правительства, которое осуществляет юридически и фактически свою власть над населением в 14 миллионов человек и которое несет ответственность за его судьбу. Если же Генеральная Ассамблея пойдет по пути решения, предусматривающего исключение одного из действительных членов нашей Организации, то перед нами возникнет важный вопрос, который необходимо будет обсудить, прежде чем рассматривать какой-либо проект резолюции, представленный Генеральной Ассамблее.

162. Это вынуждает меня высказать мнение моего правительства по двум проектам резолюций, представленным Албанией [A/L.630 и Add.1 и 2] и Соединенными Штатами [A/L.633 и Add.1 и 2]. По мнению моего правительства, проект резолюции, представленный Албанией, в котором она пытается утвердить правительство Китайской Народной Республики в качестве единственного законного правительства всего Китая, является утопическим видением реальности сегодняшнего Китая. Этот проект резолюции, если он будет принят Генеральной Ассамблеей, создаст опасный пре-

цедент и будет иметь серьезные последствия. Приняв его, наша Организация не выполнит своей задачи; мы же находимся здесь для того, чтобы работать на благо международного мира и безопасности, а не для того, чтобы создавать ситуации, которые могли бы стать серьезной угрозой нашему собственному будущему. Поэтому моя делегация будет голосовать против проекта резолюции, представленного Албанией, поскольку мы не хотим отказываться от надежды, что международное сообщество будет развиваться в условиях мира.

163. И наоборот, моя делегация подчеркивает, что Китайская Республика, одно из государств — основателей Организации Объединенных Наций, которое в течение 20 лет верно выполняло свои обязательства по отношению к Организации, чье поведение в отношении других государств всегда оставалось безупречным, должно сохранить свое место в Организации Объединенных Наций.

164. Что касается проекта резолюции A/L.633 и Add.1 и 2, представленного Соединенными Штатами Америки и поддержанного рядом стран, то мы понимаем причины, побудившие эти страны представить данный проект резолюции, в котором, по-видимому, учитываются реальности сегодняшнего мира. Мы приветствуем усилия авторов этого проекта резолюции, который, по нашему мнению, является приемлемым компромиссом. Однако, невзирая на эту объективную оценку, мое правительство по ряду причин не может поддержать данный проект резолюции, поскольку он открывает путь в нашу Организацию государству, которое, попирая идеалы Устава, поставило во главу угла своей внешней политики подрывные действия и продолжает открыто вмешиваться во внутренние дела моей страны. Таким образом, верное основным целям своей политики, основанной на истинно конголезском национализме, Демократическая Республика Конго будет выступать против допуска Народного Китая в нашу Организацию, до тех пор пока не будет очевидных доказательств того, что руководители Народного Китая намерены изменить свою внешнюю политику.

165. Г-н БЕТАНСЕС (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): На протяжении двух десятилетий Доминиканская Республика поддерживала Китайскую Республику не столько по политическим соображениям, сколько во имя признания принципов Устава Организации Объединенных Наций. Мы твердо убеждены, что никогда еще не было столь настоятельной необходимости не допустить ослабления принципов, ибо это единственное средство сохранить веру, которую должны иметь государства-члены, в Организацию Объединенных Наций.

166. Наша делегация хочет сделать следующее заявление. Если принципам самоопределения народов будет нанесен ущерб, то мы не только не продвинемся по пути сохранения мира, но, к сожалению, начнем отступать с завоеванных позиций.

167. Мы являемся соавтором и будем голосовать в поддержку проекта резолюции о двойном представительстве, рассматривая наши действия как жертву, приносимую ради того, чтобы найти решение, которое способствовало бы сохранению за Китайской Республикой статуса члена Организации Объединенных Наций. Но мы хотим подчеркнуть, что в этом случае мы сохраним верность принципам, которые Устав признает за всеми членами Организации. Если проект резолюции о двойном представительстве, который будет поставлен на голосование, обеспечивает справедливый мир, то эта жертва будет частично компенсирована исполнением того долга, который лежит на нашей Организации в вопросе сохранения мира во всех районах земного шара.

ЗАЯВЛЕНИЯ ПО ПОВОДУ ИНЦИДЕНТА, ПРОИСШЕДШЕГО В СРЕДУ, 20 ОКТЯБРЯ 1971 ГОДА, В ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК (продолжение)

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово представителям, которые желают воспользоваться правом на ответ в связи с данным вопросом.

169. Сэр Колин КРОУ (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): От имени моей делегации я хотел бы выразить советскому представителю мои самые глубокие соболезнования в связи со вчерашним ужасным событием. Каждый находящийся в этом зале сочувствует сотрудникам советского представительства; все мы понимаем их глубокую тревогу за свою безопасность и возможность беспрепятственно выполнять свои функции. Поэтому вызывает сожаление то обстоятельство — которому, должен признаться, я был весьма удивлен, — что в своем выступлении на 1972-м заседании посол Малик счел уместным затронуть совершенно другой вопрос. Он отозвался о моем правительстве в самых уничижительных выражениях, пытаюсь уверить нас, что действия, которые оно недавно предприняло в целях защиты интересов нашей национальной обороны, были направлены на то, чтобы помешать процессу ослабления напряженности в Европе. Я категорически отвергаю подобные утверждения. Эти действия не имеют ничего общего с недавними печальными инцидентами в Нью-Йорке. Мое правительство было вынуждено принять ответные меры, чтобы защитить страну от недопустимых действий, направленных против ее безопасности.

170. Г-н БУШ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы в очень краткой форме использовать наше право на ответ в связи с вопросом, находящимся на рассмотрении Ассамблеи и включенным в обычную программу работы.

171. Мне бы очень не хотелось отнимать у Ассамблеи время в этой связи, но я должен заявить, что сожалею о предосудительных замечаниях, носящих, по моему мнению, глубоко личный характер, которые были сделаны в адрес главы государства Соединенных Штатов Америки представителем

Народно-Демократической Республики Йемен [1970-е заседание]. С самого начала деятельности Организации Объединенных Наций замечания в адрес глав государств считаются неуместными, противоречащими правилам процедуры и потенциально вредными. Поэтому я со всем уважением должен обратить внимание Ассамблеи на то, что делегация правительства Соединенных Штатов испытывает чувство разочарования и сожаления по поводу личного выпада в адрес главы государства, который был допущен в ходе прений на Генеральной Ассамблеи и который, как все мы согласимся, носит огульный характер.

172. Я попросил слова для того, чтобы использовать право делегации Соединенных Штатов ответить на некоторые замечания, сделанные сегодня утром [1972-е заседание] в связи с крайне прискорбным инцидентом, по поводу которого я выразил глубокое сожаление моего правительства. Посол Малик, посол Томе и другие представители выступили и убедительно изложили свою точку зрения.

173. Я постараюсь быть кратким, ибо уже поздно и сегодня у нас был напряженный день. Я не знаю, как еще яснее показать всю глубину и серьезность сожаления, которое я пытался выразить сегодня утром, — сожаления со стороны города Нью-Йорка, сожаления со стороны Соединенных Штатов Америки — по поводу вчерашнего обстрела квартиры, в которой проживает семья сотрудника советского представительства при Организации Объединенных Наций. Ни один из находящихся здесь представителей не должен усомниться в том, что этот безрассудный акт насилия вызывает у нас чувство отвращения. Ни один из представителей не должен усомниться в нашем намерении сделать все от нас зависящее, чтобы привлечь к справедливому суду зачинщиков этого безрассудного акта и других заслуживающих сожаления актов, которые имели место сегодня и в прошлом. Я также попытался предельно ясно и недвусмысленно заявить, что мы считаем предосудительными эти и другие планируемые нападения на любое представительство при Организации Объединенных Наций, будь то арабское представительство (мы слышали выступления некоторых свидетелей нападения на такие представительства), советское представительство или же представительство любого государства при Организации Объединенных Наций.

174. Отвращение к насилию, испытываемое в городе Нью-Йорке и в Соединенных Штатах Америки, носит не показной характер, ибо угроза насилия может нависнуть над любым из нас. Я думаю, представители не удивятся, узнав, что в адрес нашего собственного представительства, представительства Соединенных Штатов Америки, также поступали угрозы за наше стремление проводить собственную политику, политику правительства Соединенных Штатов.

175. Чтобы не осталось никаких сомнений, я хочу заявить, что мы осуждаем действия Лиги защиты

евреев, когда, как это часто бывает, они связаны с угрозами, жестокостью и насилием. Мы осуждаем все организации, которые прибегают к насилию и запугиванию. Я приношу извинения представителю Сирии за инциденты, о которых говорил сегодня утром посол Томе, и представителю Саудовской Аравии за происшествия, на которые ссылался посол Баруди. Я также сожалею, что сегодня произошли новые инциденты, в которых принимали участие подростки, обливавшие краской и пытавшиеся повредить мебель и имущество в вестибюле советского представительства и в помещениях другого учреждения в Нью-Йорке. Мы выражаем сожаление и по поводу этих прискорбных инцидентов.

176. Но выражая это глубокое сожаление, я прошу вас не поддаваться искушению использовать этот зал для того, чтобы воскресить прошлое зло — дискриминацию, антисемитизм. Позвольте мне привести один пример. В своем пространном заявлении на предыдущем заседании посол Томе — я не думаю, что это было сделано преднамеренно, ибо я отметил искренность выступления посла Томе, — заявил, что в воскресенье радиостанция ВИНС передала редакционное сообщение — заявление, носящее подстрекательский характер и побуждающее к нападениям, как он сказал, на дипломатический персонал в районе Нью-Йорка. Посол заявил, что он не смог — и я ценю его искренность — достать копию этого заявления, которое якобы является редакционным сообщением.

177. Пытаясь внести ясность в этот горячий и волнующий спор, мы достали копию заявления, которое было передано радиостанцией ВИНС. Это было не редакционное сообщение, а заявление частного лица, руководителя отдела по межрелигиозным делам американо-еврейского национального комитета раввина Таннебаума, который выступал от имени своего комитета как частное лицо. У меня есть полный текст этого заявления, и мы, разумеется, готовы предоставить его в распоряжение любой делегации.

178. Оно начинается с того, что в нем отмечается тревога, испытываемая рядом уважаемых американских граждан по поводу положения евреев в Сирии; я хочу полностью зачитать заключительный призыв, потому что считаю важным внести ясность в эти замечания. По нашему мнению, в нем нет ни одного слова о насилии и не содержится ни малейшего намека на подстрекательство к насилию, запугиванию, словесному или физическому нападению, что было предметом наших обсуждений сегодня утром. Раввин Таннебаум сказал:

«Чтобы заявить протест против нечеловеческих условий и пробудить совесть человечества, синагогам и церквям предложено посвятить религиозные службы в будущую субботу и воскресенье субботнему дню отдохновения сирийских евреев. Мы хотим надеяться, что все люди доброй воли присоединятся к Комитету помощи

в этой широкой кампании, чтобы предотвратить новую трагедию и помочь этой сохранившейся части древнего и некогда гордого еврейского сообщества».

179. Я, разумеется, могу понять представителя Сирии, который не согласился с этим заявлением, поскольку оно идет вразрез с его точкой зрения, и он, несомненно, свободен выражать свое мнение, но я должен сказать, что это выступление не правительства Соединенных Штатов, а частного лица. Поднимая этот вопрос, я лишь преследую цель выявить истинную картину: во-первых, это не редакционное сообщение, а, во-вторых, в нем не содержится призыва к насилию.

180. Я не намерен здесь присоединяться к этому заявлению или отмежевываться от него, но я все же хотел бы внести ясность. По нашему мнению, выступление этого частного лица характеризовалось миролюбивым тоном и в нем не было призыва к насилию; он говорил о чем-то глубоко прочувствованном, и я надеюсь, что представитель Сирии прочтет полный текст выступления раввина Таннебаума и убедится, что это действительно не редакционное сообщение.

181. Я считаю, что сегодня утром выпады личного характера в ходе горячего обмена мнениями зашли слишком далеко; я закончу тем, с чего я начал, — новым торжественным заявлением о решимости Соединенных Штатов, этого города — безусловно, я выступаю от имени Нью-Йорка и, конечно, от имени представительства Соединенных Штатов — и о своей личной решимости сделать все возможное, чтобы защитить всех нас от насилия. Насилие порождает насилие, насилие увеличивает и обостряет напряженность между народами, и мы сделаем все от нас зависящее в беспокойном и встревоженном мире, чтобы находящиеся здесь представительства не подвергались подобным незаконным действиям.

182. Г-н ТОМЕ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Вспомним, что случилось сегодня утром, ибо это имеет прямое отношение к тому, что произойдет сегодня вечером.

183. Представитель СССР г-н Малик потряс всех членов Ассамблеи описанием преступного акта, направленного против советского представительства вчера вечером: была обстреляна квартира, в которой проживает семья, имеющая детей. Г-н Малик подробно описал, что произошло, и представитель Соединенных Штатов признал, что такой случай имел место, и принес свои извинения. Последующие события были весьма знаменательны.

184. Вслед за г-ном Маликом выступил представитель Саудовской Аравии г-н Баруди, который рассказал, чему неоднократно подвергалось его представительство. Затем выступил г-н Буш, который употребил в своей речи учтивые и разумные выражения. Вслед за ним взял слово я, чтобы обратить внимание Ассамблеи на два акта, совершенных в отношении нашего представи-

тельства в течение этой недели: на редакционную передачу радиостанции ВИНС, о которой я уже упоминал и к которой я вернусь позже, и взрывы бомб, которыми нам угрожали вчера и позавчера, в результате чего в настоящий момент в нашем представительстве находятся американские полицейские. Я не хотел рассказывать историю захвата нашего представительства в октябре 1966 года и в ноябре 1969 года; дважды его захватывали сионистские хулиганы и банды из Нью-Йорка, которые были изгнаны полицией. Не упоминал я и о том факте, что в марте этого года у нашего представительства была организована демонстрация; в представительстве не было полицейской охраны, возможно, по нашей собственной вине, хотя я уверен, что представительство Соединенных Штатов всегда лучше информировано о том, что может произойти, чем наше представительство, ибо мы не располагаем его возможностями. Мы его гости, оно — наш хозяин. Поэтому я вынужден был закрыть представительство в связи с нападением, поскольку, должен признаться, наши силы были неравными. Наши силы слишком малы, чтобы противостоять подобным нападениям. Поэтому весь персонал представительства был лишен возможности выполнять свои обычные обязанности.

185. Постоянный представитель Израиля г-н Текоа попросил слова по порядку ведения заседания. Как справедливо отметил на сегодняшнем утреннем заседании представитель Соединенных Штатов, в выступлениях по порядку ведения заседания не следует касаться существа вопроса, и это действительно так. Тем не менее, когда завтра появится отчет о заседании, из него будет ясно, что г-н Текоа, просивший слова по порядку ведения заседания, фактически в течение 30—40 минут выступал с уничижительными, яростными нападениями, затронув все вопросы, касающиеся советских евреев, двухтысячелетней истории сионизма, положения евреев в Сирии, что по меньшей мере является недостойным, и он разглагольствовал, утверждая, что выступает по порядку ведения заседания.

186. Я хочу заявить в официальном порядке, что он выступал не по порядку ведения заседания; это выступление явилось злоупотреблением предоставленным ему словом, злоупотреблением, которое, я надеюсь, не повторится. Поднявшись на эту трибуну после выступления г-на Текоа сегодня утром, я попросил слова в порядке осуществления права на ответ.

187. Попытаемся, однако, увязать все воедино. Почему случилось так, что г-н Текоа, выступая по порядку ведения заседания, по своему обыкновению разразился длинной речью по упомянутым мною вопросам? Это было сделано с простой целью: отвлечь внимание Генеральной Ассамблеи, рассеять чувство гнева, охватившее все делегации на Генеральной Ассамблее. От хулиганских и преступных действий сионистских банд в Нью-Йорке он перешел к нападкам на Советский

Союз, арабский мир, Сирию, к критическим замечаниям по поводу положения евреев в Сирии и т. д. — все это вы, очевидно, сами слышали.

188. Тактика отвлечения внимания, тактика, которой г-н Текоа так прославился здесь, является лишь составной частью того, что в настоящее время совершают хулиганы вне стен Организации Объединенных Наций с целью отвлечь наше внимание. Эти действия являются также составной частью согласованного плана: когда г-н Текоа в грубых выражениях обрушился сегодня утром с нападками на правительство Сирии, то же самое сделали его коллеги сегодня на 1845-м заседании Третьего комитета и такое же заявление, г-н Буш, в прошлое воскресенье сделала радиостанция ВИНС.

189. Давайте внесем ясность: я действительно заявил сегодня утром, что не располагаю текстом заявления ВИНС, но я все же сослался на него как на редакционное сообщение, особо оговорив, что не располагаю текстом, который мне не удавалось достать, хотя я просил об этом с прошлого воскресенья. Благодаря усилиям представительства Соединенных Штатов я получил его сегодня днем, когда началось нынешнее пленарное заседание Генеральной Ассамблеи, и сейчас этот текст у меня в руках.

190. Прежде всего, перед тем как остановиться на этом тексте и на заявлении представителя Соединенных Штатов и перед тем как отвечать представителю Израиля г-ну Текоа, я должен принести искренние извинения представителю Советского Союза послу Малику, ибо, фактически, мы играем на руку послу Текоа, пытаюсь отвечать ему, ибо в настоящее время основным вопросом остается преступное нападение, которому подверглось советское представительство и, в меньшей степени, другие нападения, которым подвергались другие представительства, в том числе и наше, в течение последних трех-четырёх лет.

191. Представитель Соединенных Штатов зачитал заключительную часть сообщения, переданного ВИНС 17 октября. Но он не огласил полностью содержание этого документа. Поэтому давайте вместе ознакомимся с некоторыми положениями, которые я услышал в воскресенье; я располагаю точным текстом документа, который был передан мне представителем Соединенных Штатов. Говоря, в частности, о Дамаске, ВИНС заявила:

«Молодых еврейских девушек похищали, насиловали и обнаженными выбрасывали на улицы еврейского гетто в Дамаске; на днях там были подожжены еврейские дома, а торговые предприятия и собственность произвольно конфискованы без выплаты компенсаций».

192. В этом документе, переданном мне сотрудником представительства Соединенных Штатов, говорится:

«Из тюремного заключения освобожденные еврейские узники выходят больными людьми, с тяжелыми телесными повреждениями или расстроенной психикой. Их пытаются электрическим током, вырывают ногти, прижигают горячими сигаретами различные части тела».

Далее в этом тексте говорится об ужасающей нищете и чувстве страха, которым охвачены эти люди:

«Не приходится удивляться тому, что при этих ужасных условиях и несмотря на неизбежность жестокого наказания, сирийские евреи предпринимают отчаянные попытки бежать из этой страны».

В конце документа приводится пункт, который зачитал посол Буш.

193. Но я хотел бы спросить посла Буша, почему, сэр, вы не прочитали те пункты, которые я только что огласил? Разве эти обвинения в преступлениях, направленные на то, чтобы вызвать у всех чувство гнева, не являются необоснованными? Разве вы не вырываете отдельные положения из контекста с тем, чтобы помочь машине сионистской пропаганды? Почему вы не огласили текст полностью? Почему вы выбрали лишь его заключительную часть?

194. Я должен заявить, что все, о чем говорится в нем, — это грязная ложь; нельзя подобрать других слов, чтобы охарактеризовать это. Дамаск — это город, открытый для всех людей со всего мира. Сирия — страна, которую может посетить любой человек, имеющий визу, и любой человек может находиться там, сколько он пожелает. Когда говорят о том, что молодых еврейских девушек похищают, насиляют и обнаженными выбрасывают на улицы еврейского гетто в Дамаске, каждый американец должен испытывать чувство стыда за то, что средства массовой информации его страны распространяют подобную ложь.

195. Представительство Соединенных Штатов также вручило мне другой документ от 7 октября 1971 года, озаглавленный «Положение евреев в Сирии», в котором говорится об аналогичных вещах. Но в нем есть и другие сообщения, например: «Всеобщее запрещение эмиграции евреев», «Евреям запрещено покидать страну с целью посещения родственников или лечения».

196. Г-н Председатель, рекомендую вам и всем членам Генеральной Ассамблеи обратиться к докладам Международного Красного Креста, в которых говорится, что правительство Сирии само помещало евреев из Сирии, то есть сирийцев еврейского вероисповедания, в госпиталь в Бейруте для прохождения лечения. Я могу представить текст передачи радиостанции «Радио Дамаска», в котором говорится, что евреи в Сирии являются сирийскими гражданами еврейского вероисповедания, точно так же как христиане, как, например, я, являются сирийскими гражданами христи-

анского вероисповедания. Далее в этом заявлении говорится следующее: «На особых удостоверениях личности евреев поставлена красная печать: «Исповедует веру Моисея».

197. Г-н Председатель, вот мое сирийское удостоверение личности. Я передаю его арабским специалистам для перевода с арабского языка. Подлог невозможен, ибо на нем имеется моя фотография и хороший оттиск печати. Если вы откроете его на странице 2, вы увидите запись: «религия: христианин». А если вы возьмете удостоверения личности сирийцев-мусульман, вы также обнаружите. — «религия: мусульманин». Этот обычай сохраняется, и он действует не только в отношении евреев. Вот мое удостоверение личности, в котором говорится, что я гражданин Сирии христианского вероисповедания. Я предоставляю его в качестве документа Генеральной Ассамблее.

198. В документе под названием «Положение евреев в Сирии» говорится:

«Государство осуществляет руководство еврейскими школами. Директорами школ назначаются мусульмане; в значительной мере сокращены занятия по еврейским религиозным дисциплинам. В настоящее время экзамены в школах проводятся по субботам, в еврейский священный день отдохновения. Лишь нескольким евреям разрешено продолжать учебу в университете».

Но в соответствии с изданным моим правительством законом всем частным школам в Сирии, включая школы, в которых обучаются христиане и мусульмане — большинство из них это мусульманские школы, — было предъявлено требование ввести и соблюдать программу, разработанную совместно с директорами этих школ министерством просвещения. Выделить еврейские школы — это все равно что выделить удостоверения личности и заявлять, что о евреях в Сирии говорят как о лицах, исповедующих веру Моисея.

199. Есть и другой момент. Говорят, что «специалистам еврейской национальности запрещено иметь практику; исключение составляют лишь врачи и фармацевты».

200. Любый человек, приезжающий в Сирию, может самолично убедиться, что то, что принесло Сирии известность наравне с Микенами — мозаика, резьба по дереву, серебро и т. д., — до сих пор является распространенным ремеслом еврейской общины в Сирии; мы приглашаем любого члена Генеральной Ассамблеи приехать и самолично убедиться в этом, а потом судить о голословных утверждениях и о презренных обвинениях, которые были выдвинуты сегодня утром г-ном Текоа против моей страны — Сирии.

201. Какую еще цель преследует г-н Текоа? Вторая его цель вызывает беспокойство не только у меня, она должна вызвать беспокойство всех членов Генеральной Ассамблеи, ибо, поднимая вопрос о советских евреях, о евреях в Сирии, сио-

нистская пропаганда устами г-на Текоа и пропаганда 566 сионистских организаций в Соединенных Штатах, штаб-квартира которых находится в Нью-Йорке, лишь пытается отвлечь внимание от того, что Израиль вершит на оккупированных территориях, и от страданий арабов в самом Израиле.

202. Только что опубликован второй доклад Специального комитета по расследованию действий Израиля, касающихся прав человека населения оккупированных территорий [A/838/Add.1]. В нем представлены факты, на основании которых можно судить об Израиле и заклеить его. Но Израиль хочет скрыть эти факты. Каким образом? Обливая других грязью, которая пристаёт к нему самому. Я сказал, что Генеральная Ассамблея вправе призвать г-на Текоа к ответу. За период с 6 июня 1961 года по сегодняшний день Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности, Комиссия по правам человека, ВОЗ и ЮНЕСКО приняли 54 резолюции, в каждой из которых подтверждаются права арабов и говорится о том, как Израиль попирает эти права.

203. Я упомяну лишь некоторые из этих резолюций. В резолюции 237 (1967) Совета Безопасности содержится призыв к Израилю содействовать возвращению беженцев и гарантировать безопасность и благополучие населения оккупированных территорий. Пусть г-н Текоа не говорит, что некоторые государства-члены относятся к Израилю с предубеждением, голосуя против него. Эта резолюция была принята единогласно Советом Безопасности. Вслед за ней 4 июля 1968 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2252 [ES—V], в которой подтверждалась эта резолюция Совета Безопасности и содержалось аналогичное требование. До прошлой сессии Генеральной Ассамблеи те же самые права арабских беженцев, новых перемещенных лиц, получили подтверждение в резолюциях, принятых подавляющим большинством, — за них голосовало более 100 членов; единственное исключение составлял Израиль, который либо воздерживался при голосовании, либо голосовал против. Что же произошло с волей Генеральной Ассамблеи? Что произошло с волей Организации Объединенных Наций?

204. Не будем забывать, что в 1969 году в резолюции 2546 (XXIV) Генеральная Ассамблея осудила политику и деятельность, проводимую Израилем на оккупированных территориях, и настоятельно потребовала у него их немедленного прекращения. В настоящее время не менее 13 тысяч арабов томятся в застенках Израиля. Тактика Израиля направлена на то, чтобы скрыть жестокость сионизма.

205. Одной из тем, к которой постоянно возвращается г-н Текоа, является вопрос о нацизме и жертвах нацизма. Мы не раз заявляли, что ни один народ нельзя заставить расплачиваться за преступления другого народа. Но если и существо-

вал народ, который с добрыми чувствами относился к евреям всего мира и принимал их с распростертыми объятиями, так это были арабы. То, что происходит с арабами, демонстрирует истинную природу сионизма.

206. Что касается сионизма и Израиля, то некоторые страницы истории, которые, как ни стараются их скрыть Израиль и сионистская пропаганда, не оставляют ни малейшего сомнения в том, что во время второй мировой войны сионистские лидеры в Палестине, в Европе и Америке сотрудничали с нацистскими главарями, среди которых главную роль играл Эйхман. Американский писатель-сионист Бен Хект, хорошо известный американскому народу, опубликовал книгу под названием «Предательство» («Perfidy») ³; под предательством, как я покажу, он имел в виду предательское поведение сионистских лидеров, сотрудничавших с нацистами. О чем эта книга? В ней рассказывается история Малкеля Гринвальда, старого израильского еврея из Венгрии, который в своем памфлете выступил с нападками на Рудольфа Кастнера, представителя министерства торговли и промышленности Израиля, обвинив его в сотрудничестве с нацистами, уничтожавшими венгерских евреев. Министр юстиции Израиля Хаим Кохем по поручению правительства привлек Гринвальда к суду по обвинению в преступной клевете. Защитником Гринвальда был Шмуэль Тамир.

207. Основными моментами судебного разбирательства были следующие: Кастнер, возглавлявший Комитет по спасению венгерских евреев, вошел в тайное соглашение с нацистами, с тем чтобы вывезти 600 евреев из Венгрии, из которых многие были известными сионистами, 380 человек из этого числа происходили из его родного города Клужа. Он показал, что ему было известно о приготовлениях в Освенциме, и признал, что не предупредил евреев о надвигающейся беде; в действительности, он призвал евреев в Клуже — единственном еврейском городе, с которым он поддерживал связь, — не оказывать сопротивление нацистам. На судебных процессах в Нюрнберге Кастнер давал показания в защиту генерала СС Курта Бехера, который руководил лагерями смерти за пределами Германии. Давать показания в защиту эсэсовского командира — это преступление, караемое в Израиле смертной казнью.

«Не подлежит сомнению, что Бехер является одним из очень немногих лидеров СС, имевших мужество выступить против программы уничтожения евреев и пытавшихся спасти человеческие жизни... Я заявляю об этом... от имени Еврейского агентства и Всемирного еврейского конгресса».

Об этом говорится на стр. 78 книги Бенна Хекта «Предательство», и все, о чем я сейчас буду рассказывать, взято из той же самой книги.

³ New York, Julian Meisner Inc., 1961.

208. Уолтер Рапп, главный защитник обвиняемого, заявил в своем выступлении, что Бехер был оправдан именно благодаря показаниям Кастнера. Еврейское агентство утаило все сообщения, полученные от своего представителя, об уничтожении евреев в Восточной Европе и Германии. Еврейское агентство представляло собой всемирную организацию, с помощью которой сионизм создавал государство Израиль. В мае, июне, июле 1944 года, когда венгерских евреев сжигали в газовых камерах, сионистские лидеры ни разу не заявили об этих преступлениях, хотя они знали о том, что каждый день в газовых камерах гибнут тысячи людей. Шмуэль Тамир настаивал на привлечении Кастнера к суду. Кастнер был убит Зеевом Экштейном, который несколько месяцев до этого был платным секретным агентом израильской государственной разведывательной службы. Раскрыто уже слишком многое. Я могу продолжать еще и еще. Но в этой грязной истории сотрудничества сионистских лидеров с нацистами замешаны многие люди. Среди них были лорд Мойн, граф Фольке Бернадотт, впоследствии направленный в Палестину и убитый «Иргун цвай леуми»; Совет Безопасности принял резолюцию, в которой израильские банды осуждались за его убийство; среди них были Кастнер и последняя, но не менее важная фигура — Эйхман.

209. Сионисты совершили все это, чтобы скрыть преступное сотрудничество их лидеров с нацистами. Но оно было выявлено в ходе судебного процесса над Эйхманом. Когда допрашивали Эйхмана (протоколы допросов существуют, каждый может ознакомиться с ними), он подтвердил все эти факты. Нацистские лидеры устраивали Кастнеру роскошные приемы, он сидел с ними, ел и пил с ними. В чем же заключалась сделка? В том, чтобы получить через Бернадотта от лорда Мойна, находившегося в Египте, десять тысяч грузовиков для нацистов, которые испытывали в них острую необходимость.

210. Существует и другая сторона этого дела, и давайте раз и навсегда решим вопрос о нацизме и сионизме. Не подлежит сомнению, что, как я докажу, между Израилем и Южной Африкой установлено очень тесное сотрудничество во всех областях — военной, финансовой, торговой, в области образования и авиации. Но все эти подорожности будут бессодержательными, если мы четко не определим, что именно означает сотрудничество с Южной Африкой.

211. Хорошо известен тот факт, что Форстер, этот, в лучшем случае, нераскаившийся нацист, был первым премьер-министром, посетившим в 1950 году государство Израиль, и что Моше Шарет в качестве министра иностранных дел и премьер-министра посещал Южную Африку. Но закон о гражданстве в Израиле, в соответствии с которым израильское гражданство предоставляется каждому еврею, как только он ступит на землю Израиля, отказывает в этом праве трем категориям евреев: евреям, проживающим за предела-

ми Израиля и выступающим против Израиля, бывшим нацистам и тем, кто сотрудничал с ними. Но разве могут возникнуть сомнения относительно того, что правительство Южной Африки сотрудничало с нацистами в годы второй мировой войны? Разве можно сомневаться в том, что сам Форстер был задержан и заключен в тюрьму за нацистскую деятельность?

212. Тем не менее ирония судьбы заключается в том, что такой человек, как Текоа, — а это имя любого сиониста — выходит на трибуну и читает нам проповедь о морали, о праве, о нацизме, о религии, о толковании священного писания, о проповедниках идей бога, в то время, как сами они творят страшные дела.

213. Послушайте следующее сообщение. Еврейское телеграфное агентство находится в городе Нью-Йорке. Это орган Еврейского агентства, которое является неотъемлемой частью израильского правительства, обвиняемого в колонизации арабских территорий во второй половине двадцатого столетия, двадцать шесть лет спустя после основания Организации Объединенных Наций. Оно заявляет:

«По сообщению Еврейского телеграфного агентства от 6 мая 1969 года, одна из ведущих правительственных ежедневных газет на языке африкаан выступила с призывом установить более тесные связи между Южной Африкой и Израилем и заявила, что «присутствие Израиля на Ближнем Востоке представляет собой основу нашей собственной безопасности». Кроме того, в редакционной статье, опубликованной в газете «Ди Фадерланд» было высказано одобрение по поводу предстоявшего визита бывшего премьер-министра Израиля Давида Бен-Гуриона, которому было поручено начать в Йоганнесбурге объединенную кампанию чрезвычайной помощи и солидарности с Израилем. В той же самой редакционной статье содержатся даже такие заявления: „Если наши еврейские сограждане прислушаются к просьбе, с которой обращается наш высокий гость, — помочь построить государство Израиль, то их помощь явится также и вкладом в дело безопасности Южной Африки“».

Не я автор этих слов. Это заявление органов, выступающих от имени Всемирной сионистской организации. Что же они заявляют? Помощь Израилю представляет собой вклад в дело обеспечения безопасности в Южной Африке.

214. В этом году в рабочем документе о недавних событиях, затрагивающих отношения правительств и частных предпринимателей в Южной Африке, в докладе, представленном в сентябре 1971 года Специальному комитету по апартеиду, мы читаем следующее:

«С 11 декабря 1970 года «Эль-Ал» (израильская авиакомпания) увеличила число рейсов в Южную Африку с одного до двух в неделю.

Южноафриканская торговая миссия в январе — феврале 1971 года посетила Израиль с пятнадцатидневным визитом». 22 января 1970 года «Саус Африкэн файнэншл газетт» писала:

«Первая южноафриканская торговая миссия в Израиле отправляется в конце месяца на Ближний Восток, чтобы обеспечить использование кредита в 10 миллионов рэндов, предоставленного Израилю корпорацией промышленного развития, и заложить основу дальнейшего расширения связей между обеими странами.

Миссию возглавляет объединенная палата отраслей промышленности и корпорация промышленного развития; в ее составе будут представители некоторых крупнейших южноафриканских компаний тяжелого машиностроения, строительства, литейной и других смежных отраслей промышленности.

Будут также представлены международные отделы банков «Стандард бэнк» и «Барклай бэнк». Миссия организована израильско-южноафриканской торговой ассоциацией (ИСАТО).

215. Г-н Председатель, я не буду испытывать ваше терпение и терпение уважаемых представителей. Но нашим братьям, тем, кто действительно проявляет искреннюю озабоченность, гуманность, тем, кто ненавидит расизм и борется с фашизмом, тем, для кого принципы имеют какое-то значение, я советую прочитать доклад, представленный Специальному комитету по апартеиду, и 3—4 страницы, где говорится о развивающихся связях между Израилем, демократическим государством, и Южной Африкой, другим демократическим государством.

216. Давая объяснение сионизму, г-н Текоа прибегает к новой тактике; я очень внимательно слежу за ходом его мыслей. Как мы услышали сегодня утром, по Библии народ Израиля является богоизбранным народом. Но всякий, кто знаком с нацизмом, знает, что согласно гитлеровской теории немецкий народ являл собой богоизбранный народ, призванный править всем миром. Я думаю, что завтра из отчета о заседании вы узнаете, утверждал ли г-н Текоа, что он является представителем богоизбранного народа. В XX столетии, после того как человек побывал на Луне, мы должны согласиться с этим утверждением г-на Текоа. Мы должны уступить ему наши территории и быть довольными, ибо евреи — это избранный богом народ. Мы должны отдать им Дамаск, Каир, Амман и многие другие города, пригласить евреев со всего мира, ибо они являются богоизбранным народом, предоставить им все, что они желают. Мы должны сделать не только это, но и, став на колени, молить у них прощения, ибо они — богоизбранный народ. Однако среди самих евреев есть люди — знаменательно, что после 1967 года большинство великих писателей в Европе и Америке — такие, как Макс Робинсон во Франции, Менухин в Соединенных Штатах, Элмер Бергер (я могу назвать сотни дру-

гих имен), — которые стоят в первых рядах борцов против сионизма, ибо он представляет собой искаженное толкование иудаизма, фальсификацию иудаизма, потому что сионизм — это не что иное, как колониальное движение поселенцев. И когда мы пытаемся доказать г-ну Текоа, что движение сионизма началось с Герцля, с создания Еврейского колониального фонда для колонизации Палестины, он старается придать это забвению и возвращается к временам 2000-летней давности.

217. Итак, они заявляют, что являются избранным богом народом, но избранным для чего? Чтобы показать пример справедливости, научить мир любви, показать пример того, как можно создать лучший мир с помощью избранного народа и его деяний? Первым ответом на любое из последних утверждений являются 54 резолюции, на которые я ссылался; в 14 из них осуждается Израиль, а в 19 выражается либо «сожаление», либо «глубокое сожаление» по поводу нарушения Израилем прав арабов. Если этого недостаточно, я зачитаю один абзац из работы очень уважаемого еврейского ученого Моше Менухина, отца знаменитого скрипача Иегуди Менухина. Он рос в Израиле с Бен-Гурионом и другими известными лидерами, и он покинул Израиль. Вот что он заявил:

«В свое время я принадлежал к этой «братии». Я жил «полнокровной еврейской жизнью» в черте оседлости евреев в России и в Иерусалиме до 15-летнего возраста, затем в течение целых пяти лет, до 20-летнего возраста, меня обучали жить «полнокровной еврейской жизнью» еврейского политического национализма в гимназии Герцля в Яффе, Тель-Авиве. Гимназия Герцля была рассадником еврейского политического национализма, возрожденного после смерти его основоположника Теодора Герцля. Одним из моих одноклассников был Моше Шарет, которому впоследствии суждено было стать премьер-министром Израиля во время непродолжительной «отставки» Бен-Гуриона в 1954 году. Мы, первые выпускники «святого храма» еврейского политического национализма, были освящены церковью, и нам было «предписано» любой ценой возвратить нашу «еврейскую родину» и превратить Палестину в «*goyim gein*» (очистить Палестину от неевреев, арабов).

Я знаю, о чем я говорю, ибо все эти годы я следил за деяниями моей «братии». Потребовалась, однако, целая жизнь, чтобы освободиться от примитивной, опасной философии оголтелого «еврейского» национализма, который я рассматриваю как невротическую форму коллективного эгоизма. Этот национализм считает себя высшим, который ничем никому не обязан, но которому мир обязан всем».

218. Итак, если мы заглянем в прошлое, отдаленное от нас двумя тысячами лет, то мы с г-ном Текоа не найдем общей позиции, ибо Библия является и моим достоянием. Разве бог в своей неиссякаемой мудрости выделил географический

район с установленными на карте границами (хотя Израиль до сих пор не признает никаких границ)? Конечно, нет. Но с пришествием Христа сбылись все пророчества Библии. Иерусалим, которому суждено было стать столицей еврейского государства, в эпоху христианства стал новым Иерусалимом, а именно храмом, основанным Христом не на преступлении, не на изгнании народа, не на тюремном заключении тысяч людей, не на пытках людей, не на новых и новых преступлениях против человечества, а на любви к человечеству. Видимо, не существует лучшей иллюстрации этого, чем Толстой и его толкование христианства. Так мы понимаем проблему сионизма в том виде, в котором две тысячи лет назад ее отвергал Христос. И всякий, кто хочет больше узнать об этом, может обратиться к апостольским посланиям святого Павла евреям. В настоящее время все это в действительности представляет собой маскировку, ибо мечта сионистов — это мечта о господстве, мечта о покорении народа — мягко говоря, отвратительная мечта.

219. Нижеследующие слова принадлежат не мне, они приведены в решениях, принятых на пятой сессии Сионистского генерального совета, состоявшейся после XXIII конгресса, проведенного 21—29 июля 1954 года в Иерусалиме; копия этих решений хранится в архивах и библиотеке города Нью-Йорка:

«В случае принятия в любой стране законодательства, препятствующего выполнению задач евреев по отношению к сионистскому движению, они должны стремиться изменить это законодательство».

Приводятся еще более невероятные заявления. З. Шрагай, возглавляющий Еврейское агентство, заявил в феврале 1969 года:

«В настоящее время не существует еврейской нации, которая связана исключительно лишь с Израилем. В Израиле существует еврейская нация, в состав которой входят не только евреи, проживающие в Израиле, но и евреи из других районов мира. Желают они этого или нет, соглашаются они с этим или нет, но все они — дети Израиля. Все они — прямые потомки Авраама, а не сыны французской нации, если они проживают во Франции, и не сыны американской нации, если они проживают в Америке».

Таков сионизм — подрывное движение, не признающее никакой веры, кроме веры в сионизм и его экспансию. Он уже принес миру тяжелые страдания.

220. В заключение разрешите мне задать несколько вопросов. Многие ораторы говорили о том, что они разочаровались в Организации Объединенных Наций. Но в чем заключается самая жестокая неудача, которую потерпела Организация Объединенных Наций за последние двадцать пять лет? Не заключается ли она во все увеличивающейся пропасти между бедными и богатыми стра-

нами, в отношении которой Организация Объединенных Наций беспомощна что-либо предпринять? Не заключается ли она в разочаровании, которое испытывают народы мира в связи с тем, что Организация Объединенных Наций не смогла претворить в жизнь свои идеалы? Не заключается ли она в финансовом крахе Организации Объединенных Наций? Не заключается ли она в ее неспособности справиться с величайшим кризисом в мире? Или, быть может, в ее неспособности накормить всех голодающих детей мира и облегчить участь всех нуждающихся на земле? Неудача не состоит в каком-либо из этих фактов в отдельности, хотя в совокупности они и составляют ее. Тягчайшей неудачей Организации Объединенных Наций является то, что террористы, созданные организации «Палмах», «Хагана» и «Иргун цвай леуми», членом которой является г-н Текоа, отряд «Штерн», как они называют себя, прошли через чистилище (теперь я верю, что чистилище существует) и явились сюда; это бывшие террористы, бывшие убийцы, бывшие и нынешние преступники, которые пришли сюда, чтобы читать нравоучения Организации Объединенных Наций о праве, морали и справедливости.

221. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как Председатель Генеральной Ассамблеи, я потрясен и обеспокоен прискорбным инцидентом, происшедшим в советском представительстве. Я надеюсь, что впредь такие безответственные преступные акты не повторятся.

222. Принимая во внимание поздний час, я представлю слово четырем представителям для осуществления их права на ответ завтра, после проведения прений по вопросу, находящемуся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

223. Теперь Секретариат, как было обещано, даст разъяснение по поводу происшедшего сегодня утром инцидента.

ЗАЯВЛЕНИЯ ПО ПОВОДУ ИНЦИДЕНТА, ПРОИСШЕДШЕГО В ЗАЛЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ (*окончание*)

224. Г-н СТАВРОПУЛОС (Заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и по правовым вопросам) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее об инциденте, происшедшем сегодня утром на заседании, когда не уполномоченное на то лицо предприняло попытку обратиться к членам Генеральной Ассамблеи. Этого человека зовут Даниель Р. Макколган. Ему 27 лет, он гражданин Соединенных Штатов Америки, проживает в Нью-Йорке и занимается общественной деятельностью. После того, как его вывели из зала, с ним беседовали компетентные должностные лица службы безопасности, а затем директор медицинской службы. Он заявил, что причиной, побудившей его предпринять попытку выступить на Генеральной Ассамблее, явилось стремление показать отношение народа Соединенных Штатов

к вопросу о китайском представительстве. Он заявил, что как гражданин он имеет право выступать. Он отрицал связь с какой-либо организацией или движением и заявил, что никто не знал о его намерениях выступить на Генеральной Ассамблее.

225. Когда сегодня утром он пришел в здание Организации Объединенных Наций, он воспользовался входной дверью, предназначенной для делегаций, и направился на этаж зала заседаний Генеральной Ассамблеи. Он был хорошо одет, нес портфель, и, по-видимому, ему удалось проскользнуть мимо сотрудников службы безопасности Организации Объединенных Наций. После того, как Организация Объединенных Наций заявила протест, он был арестован нью-йоркской полицией.

226. Это чрезвычайно прискорбный инцидент, и я должен принести извинения от имени Секретариата.

227. Существующее положение в деле обеспечения безопасности следует признать неудовлетворительным и необходимо принять более жесткие меры в этой области, в особенности принимая во внимание, что за год это второй инцидент подобного рода. Нынешнее положение сложилось в результате того, что в прошлом прилагались все усилия, чтобы как можно меньше ограничивать свободу передвижения делегаций и их гостей. Однако более строгие меры по усилению безопасности причинят неудобства делегациям, и остается надеяться, что представители проявят понимание и будут сотрудничать в интересах усиления охраны зданий.

Заседание закрывается в 19 час.